

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

zaterdag
31 oktober 2009
jaargang 125
nr 250

AMIGOE



5 Aruba

Naar een five star-
kwaliteit van leven



6 Sport

The One mist
softbal finales



8 Financieel

Mail van
de toekomst



14 Wereld

Onderwatermuseum



Kabinet-Mike Eman I officieel



Het nieuwe kabinet met v.r.n.l. Richard Visser, Arthur Dowers, Benny Sevinger, Mike de Meza, Mike Eman, Michelle Winklaar, Otmár Oduber, Edwin Abath en secretaris Nicole Hoevertsz.

ORANJESTAD — Voor zo'n duizend mensen onder wie genodigden zoals de Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage en de Nederlandse staatsecretaris Ank Bijleveld-Schouten, nam het nieuwe kabinet-Mike Eman I de felicitaties in ontvangst tijdens een feestelijke ceremonie voor het Bestuurskantoor.

door onze verslaggever
Shade Cybalkiewicz

Gistermorgen keurde het nieuwe parlement onder voorzitterschap van Andy Lee (AVP) het kabinet goed. Daarna volgde om drie uur de beëdiging van het kabinet in Fort Zoutman. De kersverse premier en ministers liepen vergezeld door de Antilliaanse premier vervolgens terug naar het Bestuurskantoor die de afgelopen weken door tientallen vrijwilligers werd opgeknapt. Petje af voor deze vrijwilligers, zei staatssecretaris Bijleveld later tijdens

de feestelijke ceremonie, die een dergelijke inzet als 'het cement' van de samenleving beschouwt.

De ceremonie werd geopend met een gebed door een kerkleider van de Methodistische Kerk die speciaal overkwam uit Barbados. In zijn gebed vroeg deze God kracht aan Eman te geven om 'al het harde werk die hem te wachten staat op een wijze manier te kunnen aanpakken'. Na dit gebed volgde een toespraak van de eigenaar van het televisiestation ATV, Tom Pietersz, samen met zijn dochter

Tessa Pietersz het podium opklom. "Het heeft acht jaar geduurd. Maar het is eindelijk zover", aldus Tom Pietersz over de overwinning van AVP.

Feest werd het echter pas toen Eman zijn eerste toespraak voor het publiek als premier hield. Hij liep meteen naar de vrijwilligers die achter het podium stonden en omhelsden hen. In zijn toespraak bedankt hij ze ook in het bijzonder. "Zonder deze mensen zou het Bestuurskantoor nog steeds in dezelfde erbarmelijke toestand verkeren." Verder bedankte Eman in toespraak iedereen die vanaf het begin achter hem stond. "Zonder jullie zou ik vandaag niet hier staan." Verder vertelde hij dat hij het volk gaat geven wat het verdient. "Jullie hebben voor

een verandering gestemd en deze verandering gaan jullie ook krijgen. Na acht jaar te hebben geleden, komt er een verandering hieraan. Samen kunnen we alles bereiken en dit hebben jullie al bewezen met het Bestuurskantoor." Eman blikte ook terug op zijn campagne. "Vanaf het begin van de campagne voelde ik dat het volk verlangen had naar een verandering en innovatie. Nu dat we hier als kabinet staan, geeft het een goed gevoel om al die gezichten die we tijdens de campagneperiode hebben gezien weer terug te zien hier. Zo zie ik mensen die we in Noord zijn tegengekomen en zelfs ouderen die met ons hun ongenoegen en hun verlangen naar een verandering in de regering deelden."

Lees verder op pagina 3

'Mensen hebben het idee dat ze belachelijk worden gemaakt' Dushi van Dijk onder vuur

HILVERSUM — De Nederlandse tv-coryfee Wendy van Dijk krijgt flink wat kritiek te verduren nu ze het Antilliaanse typeetje Lucretia Martina speelt. De serie waarin Wendy in de huid kruipt van Lucretia, die zogenaamd al 14 jaar het weer verslaat voor TeleCuraçao, is een van de troeven van RTL 4 in het najaar.

door onze correspondent
Christel van Bebber

Eerder hield Wendy mensen voor de gek als de Japanse journaliste Ushi. Als Ushi interviewde ze bekende personen, maar deed ze alsof ze nauwelijks Engels sprak. Door spraakverwarringen ontstonden vaak komische situaties. Van Dijk heeft sinds dit seizoen aan Lucretia Martina een tweede alter ego. De eerste aflevering van 'Ushi & Dushi', zoals het programma heet, is afgelopen zaterdag door 2,4 miljoen kijkers bekeken. PvdA-Tweede Kamerlid John Leerdam keek niet, maar had Lucretia al

wel bij De Wereld Draait Door gezien. "Ik zag het en dacht ai, ai, ai", bekent Leerdam. "En inderdaad staat mijn telefoon roodgloeiend. Ik heb 57 sms-jes gekregen en ook een heleboel mailtjes. Mensen zijn boos over hoe ze er uitziet en over het misvormde Surinaamse accent waarin ze spreekt. Ze hebben het idee dat ze belachelijk worden gemaakt." De politicus vindt het begrijpelijke reacties. "Als je zoiets doet, moet je het zorgvuldig doen en aandacht hebben voor de gevoelheden die er zijn bij die bevolkingsgroepen." Ook voorzitter Raymond Labad van de Maapp (Movimentu Antiano i Arubano pa Promové Partisipashon) heeft kritiek. "Je kunt zeggen 'ach, het is comedy', zegt hij. "Maar je moet wel weten waar je grens ligt en ik denk niet dat RTL dat weet. Ze noemen het een Antilliaans accent, maar Wendy spreekt met een 100 procent Surinaams accent. Daar valken mensen over." Twee citaten van Lucretia "Bij ons is het zo met de tijd

als met de seks ... ze vinden het niet leuk als je te vroeg komt." En over haar baan als weervrouw: "Het is niet te hard werken, daar hou ik van hoor." Een vergelijking met de Surinaamse cabaretier Jörgen Raymann die met het Antilliaanse typeetje Edsel lachers op de hand krijgt, gaat volgens Maapp-voorzitter Labad niet op. "Het grote verschil is de research", legt hij uit. "Raymann heeft Antilliaanse tekstschrijvers. Die weten precies hoe ver je kunt gaan zonder te beledigen. Ik betwijfel of Wendy daar ook over beschikt." In het televisieprogramma De Wereld Draait Door legde Van Dijk uit dat het vier uur duurt om in Lucretia te veranderen. Het aantrekken van de *fatsuit* duurt een uur, vervolgens zit ze nog eens drie uur in de make-up. De make-upartiesten zijn professionals. Ze werkten in Nieuw-Zeeland een aantal jaren mee aan de filmtrilogie The Lord of the Rings.

Vervolg op pagina 10

Clinton bezoekt Midden-Oosten

ABU DHABI — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton probeert dit weekeinde het vredesproces tussen de Palestijnen en de Israël's weer op gang te krijgen.

Als eerste sprak ze vandaag met de Palestijnse president Mahmoud Abbas in Abu Dhabi in de Verenigde Arabische Emiraten. De ver-

wachtingen zijn niet hoog gespannen. Het gesprek met Abbas leverde weinig op. Hij herhaalde dat de Palestijnen de gesprekken met Israël pas weer willen opnemen als de bouw van Israëlische nederzettingen in de bezette Westelijke Jordaanoever wordt stilgelegd, aldus de Palestijnse onderhandelaar Saeb Erekat. Het vredesproces

ligt stil sinds december toen Israël een offensief begon in de Gazastrook.

In een vraaggesprek met de BBC zei Clinton dat een vredesakkoord tussen Israël en de Palestijnen een 'hoge prioriteit' blijft houden voor de Amerikaanse regering. Ze zei dat Washington blijft vasthouden aan een tweestatenoplossing.

Overlevenden vliegtuigongeluk gevonden

BRASILIA — Leden van een indianenstam, de Matis die in de jaren zeventig in het Amazonegebied werd ontdekt, hebben gisteren de overlevenden van een vliegtuigongeluk diep in het regenwoud getraceerd. De Braziliaanse luchtmacht maakte dit bekend. Die vreesde voor het lot van de elf inzittenden van een Cessna transportvliegtuig van de luchtmacht dat donderdag in een afgelegen gebied niet ver van de Peruaanse grens neerstortte. De piloot blijkt erin te zijn geslaagd het falende toestel te landen op een zijstroom van de rivier de Itui en voor zover bekend hebben zeker negen inzittenden het overleefd. Een man die na het neerstorten hulp ging zoeken wordt nog vermist. Een ander zou zijn omgekomen en zijn lijk zou zich mogelijk in het gezonken wrak bevinden. De Matis-indianen zoeken samen

met de Braziliaanse hulpverleners naar de twee. De indianenstam telt slechts ongeveer driehonderd mensen. Het is een van de kleine stammen in dit deel van het Amazonegebied, ongeveer 2750 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad Brasilia. Volgens de Braziliaanse Nationale Indianen Stichting (Funai) vonden jagers van de Matis de overlevenden omdat ze vreemde geluiden hoorden. De Funai heeft recent aangekondigd in november in dit gebied met een expeditie op zoek te gaan naar stammen die nog niet zijn ontdekt. Het vliegtuig was met vooral medewerkers van het Braziliaanse ministerie van Volksgezondheid in het kader van een inentingscampagne onder indianen op weg van Cruzeiro do Sul in de deelstaat Acre naar Tabatinga in de staat Amazonas.

Leider Camorra opgepakt

NAPELS — De Italiaanse maffiabaas Salvatore Russo (m) is in de buurt van de zuidelijke stad Napels opgepakt. Dat maakte de politie bekend.

Russo was al sinds 1995 voortvluchtig. Hij is veroordeeld tot een levenslange celstraf voor moord en deelname aan een criminele organisatie. Russo was een van de meest gezochte criminelen in Italië.

Russo staat te boek als een van de belangrijkste leiders van de Camorra, de maffia van Napels. Deze clan houdt zich bezig met een breed scala aan criminele activiteiten in binnen- en buitenland. Deskundigen schatten dat de omzet van deze clan in de miljarden euro's loopt.

Doden door tyfoon Filipijnen

MANILA — Voor de derde keer in vijf weken is het grootste eiland van de Filipijnen getroffen door een tyfoon. De storm heeft vandaag overstromingen veroorzaakt in de gebieden op Luzon die nog niet hersteld waren van de eerdere natuurrampen.

Door tyfoon Mirinae zijn zeker elf mensen om het leven gekomen, maakte het leger bekend. Ook worden nog zeker acht mensen vermist, onder wie een 1-jarig kind.

De provincies Laguna en Batangas ten zuiden van Manila lijken het zwaarst getroffen. Reddingswerkers proberen mensen van de daken van hun huizen te redden. Ook de politie en het leger zijn ingezet. De burgemeester van de stad Santa Cruz heeft gevraagd om meer helikopters en rubberboten om alle slachtoffers te kunnen bereiken. Door de twee eerdere stormen kwamen zeker 1100 mensen



De burgemeester heeft gevraagd om meer helikopters en rubberboten om alle slachtoffers te kunnen bereiken.

om het leven. Ketsana, die eind september over Luzon raasde, zette grote delen van

Manilla onder water. De stad ondervindt nog steeds veel overlast van die overstromingen.

De overheid evacueerde wegens Mirinae uit voorzorg 115.000 mensen.

NAPA



deze week:

**Jeugdpsychiatrie:
'Vinden en binden'**

**Buurtcentrum
Montaña: 'Bol
van de activiteiten'**

**'Griekse goden,
Caribische
eilanden'**

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Rob & Tineke
*van harte gefeliciteerd
met jullie huwelijk,
namens the Plaza crew*

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Maandag Happy Hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch Hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



**"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"**



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA
GRATIS WIFI INTERNET
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

TASTE OF BELGIUM

Is per direct op zoek naar:

Full time **Sous Chef** (man / vrouw)
ervaring & rijbewijs vereist

Stuur je CV met motivatie naar: catering@tasteofbelgium.aw

Riolering verstopt ??



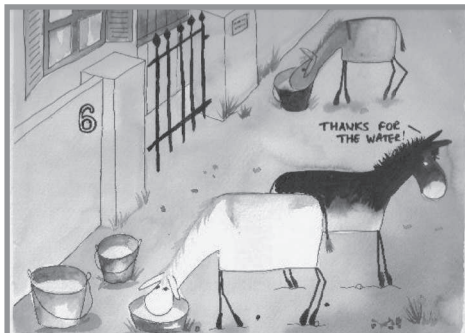
**PIPE CLEANING
SERVICE**

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's



**Donkey
Sanctuary Aruba**

Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977



**RENT HOUSE
aruba**

5 871 971

TE KOOP in : Paraderapark 219

Ruime goed onderh. 3 slaapkamerwoning + studio.
Grote woonk., patio, ruime keuken, alarm, berging en
Compleet aangel. tuin. Centraal en hoog gelegen.
Eigendomsgr. 679 m2, bebouwde oppervl. 278 m2.
Taxatiew. **Afl. 530.000,-** Vraagpr. **Afl 495.000,-** k.k.

www.renthousearuba.com



**Iemand met open
armen ontvangen.**

Heel blij zijn met
iemand's komst en dat
ook laten merken.



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 29 - NOVEMBER 4

*matinee: Friday and Saturday | late show: Friday and Saturday

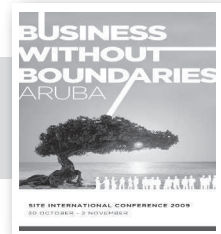
AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	THIS IS IT MICHAEL JACKSON			NEW
	daily:	1:00	6:00	8:30
	matinee:	3:30	late show:	11:00
PG-13	KNOWING			NEW
	daily:	6:00	8:45	
	matinee:		late show:	11:30
PG	CIRQUE DU FREAK			NEW
	daily:	1:00	6:00	8:30
	matinee:	3:30	late show:	11:00
PG	FAME			
	daily:	12:00	5:00	
	matinee:		2:30	late show:
R	THE PRIVATE LIVE OF PIPPA LEE			
	daily:	7:30	9:45	
	matinee:		12:00	
PG	TOY STORY2 3D			3D
	daily:	12:00	4:00	
	matinee:		2:00	late show:
PG	HET GEHEIM VAN MEGA MINDY			
	daily:	4:30	6:15	8:15
	matinee:	12:30	2:30	late show:
				10:00
R	THE STEPFATHER			
	daily:	6:15	8:30	
	matinee:	1:15	3:45	late show:
				11:00
AT PASEO HERENCIA				
PG	THIS IS IT MICHAEL JACKSON			NEW
	daily:	5:45	8:15	
	matinee:	12:45	3:15	late show:
				11:00
PG	ASTRO BOY			NEW
	daily:	4:30	6:45	
	matinee:	12:00	2:15	late show:
PG	TOY STORY2 3D			3D
	daily:	12:15	4:15	6:15
	matinee:		2:15	late show:
R	LAW ABIDING CITIZEN			
	daily:	6:00	8:15	
	matinee:	12:30	3:15	late show:
				11:30
R	ZOMBIELAND			
	daily:	8:15	10:15	
	matinee:		late show:	12:30
PG-13	SURROGATES			
	daily:	9:00		
	matinee:		late show:	11:30
PG-13	THE STEPFATHER			
	daily:	6:00	8:30	
	matinee:	12:45	3:15	late show:
				11:00
PG-13	COUPLES RETREAT			
	daily:	5:00	7:30	10:00
	matinee:	12:00	2:30	late show:
				12:15

AVISO - AVISO - AVISO - AVISO



**EN CONEXION CU UN EVENTO PA SITE
INTERNATIONAL CONFERENCE,
E CAMINDA ENTRE
THE MILL RESORT TE CU RADISSON RESORT
LO TA SERA PA TRAFICO
DIASABRA 31 DI OCTOBER, 2009
FOR DI 3 OR PM TE CU 12 OR AM.**

POR FAVOR TENE CUENTA CU ESAKI .
NOS DISCULPA PA E INCONVENENCIA Y
MASHA DANKI P'E COOPERACION



50%

**Perzishce Taijten
En Dhurries**
Artistic Boutique
L.G. Smith Blvd 90-92
Tegenover de Haven

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Computer Services
PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal
CERTIFIED PROFESSIONAL
SUN PLAZA MALL
ACT NOW CALL
583-9633

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 2 lid 2 van het Landsbesluit
gekwalficeerde deelneming verzekeringsbedrijf
(AB 2003 nr. 11) maakt de Centrale Bank van Aruba
hierbij bekend dat zij ex artikel 1 lid 1 van voornoemd
landsbesluit op 16 september 2009 toestemming
heeft verleend aan Ennia Caribe Holding (Aruba) N.V.,
wiens aandelen voor 66,7% door Ennia Caribe Leven N.V.
en voor 33,3% door Ennia Caribe Schade N.V.
wordt gehouden, voor het verwerven van 100% van de
aandelen van Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V.
en Ennia Caribe Schade (Aruba) N.V.

Oranjestad, 30 oktober 2009

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 2 lid 2 van het Landsbesluit
gekwalficeerde deelneming verzekeringsbedrijf
(AB 2003 nr. 11) maakt de Centrale Bank van Aruba
hierbij bekend dat zij ex artikel 1 lid 1 van voornoemd
landsbesluit op 16 september 2009 toestemming heeft
verleend aan Urimare N.V., wiens aandelen via de
Stichting Administratiekantoor Urimare worden gehouden
door Fides Rae Holding Ltd.
(middels Fides Rae Holding B.V.), voor het verwerven
van 100% van de aandelen van
Fides Rae Insurance Company N.V.

Oranjestad, 30 oktober 2009

**RENAISSANCE.
MALL & MARKETPLACE**

**CRYSTAL & SEAPORT
Casino Casino**

**SHOP
DINE
PLAY
WIN!**

Participate and win the
amazing 2010 FORD MUSTANG!
Shop, dine or catch a movie any day till November 28
at the Renaissance Mall & Marketplace and validate
your receipt for coupons at Crystal or Seaport Casino.
You will receive a coupon for each Afl. 25,- spent.

Place your coupons in the tombola
at Crystal or Seaport Casinos.
The raffle will take place during
the Island Extravaganza event
November 28, at 7pm. Winner
must be present to claim prize!

Accumulate points with "The Card" at Crystal or
Seaport Casinos and for every 25 points you will
receive a coupon. Or receive one coupon for
every combination as per table game rules.

Renaissance Mall & Marketplace | Crystal & Seaport Casinos | Located Downtown | Information T +297 583 6000

Bijleveld: ‘Nederlanders aan de grens tegenhouden kan gewoon niet’

ORANJESTAD — Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) zegt de Tweede Kamer niet verkeerd te hebben geïnfomeerd over het toelatingsbeleid op Aruba.

De bewindsvrouw, die momenteel op Aruba is om met de nieuwe regering kennis te maken, zegt bij het beantwoorden van Kamervragen van PVV-fractielid Hero Brinkman hieromtrent data van de Arubaanse immigratiedienst Dimas in haar rapportage aan de Kamer te hebben gebruikt. “Ik heb de gegevens van 8 september gebruikt en daar staat dat een kalenderjaar van 180 dagen gehanteerd wordt. Nu wordt gezegd dat dat veranderd is en dat het over de laatste twaalf maanden gaat. Dat heeft minister Wever

ook aangegeven. Blijkbaar was er onderling discussie. Daarom heb ik toen de feitelijke informatie die voorhanden was gebruikt. Kennelijk heeft men hier de toepassing gewijzigd, wat het er niet handiger op maakt, ook niet voor de uitvoering. Ik kom dus niet terug op het antwoord dat ik aan de Kamer heb gegeven.” De bewindsvrouw wijst erop dat toelating strikt een landsaangelegenheid is, maar heeft wel een mening over het beleid. “We hebben het probleem de afgelopen jaren vaak besproken met de regering hier en ik vind dat het niet kan dat Nederlanders aan de grens worden tegengehouden binnen het Koninkrijk. Dat ga ik zeker bespreken met de nieuwe regering.” Volgens Bijleveld was afgesproken dat Neder-

landers zondermeer zouden worden toegelaten.

De staatssecretaris zegt overigens op de hoogte te zijn dat premier Mike Eman het niet eens is met de concept rijkswet persoonlijk verkeer, althans niet in haar huidige vorm. “Hij heeft mij tijdens informele gesprekken laten weten dat hij een aantal haken en ogen ziet in het concept van minister Ernst Hirsch-Ballin (CDA). Die laatste heeft zelf gezegd dat we er samen naar moeten kijken. Hij is hier geweest om dat toe te lichten. Dat kan ook op ambtelijk niveau en ik verwacht dat dit ook zal gebeuren de komende tijd.” Volgens Bijleveld zien de Nederlandse Antillen ook haken en ogen aan het concept. “Het commentaar van Aruba is zeker niet hetzelfde

als dat van de Antillen, maar collega Hirsch-Ballin heeft gezegd dat hij daar rekening mee zal houden en dat serieus met elkaar zal gesproken worden.”

Over de overweging van de Arubaanse premier om alsnog terug te komen op het oude aanbod van Nederland om de schulden te herfinancieren, houdt de staatssecretaris een slag om de arm. “Dat aanbod was aan een bepaalde tijd en plaats gebonden, dus ik moet er nog even naar kijken. Destijds hebben we dat inderdaad aangeboden en in principe is daar nog steeds niks op tegen, maar ook in Nederland zijn de omstandigheden erg veranderd. We hebben natuurlijk een hele andere economische situatie dan toen het werd aangeboden.”

Aruba mogelijk op zwarte lijst FATF

ORANJESTAD — Indien Aruba niet haar wetgeving en beleid snel aanpast om witwassen en financiering van terrorisme te bestrijden, dan is de kans groot dat het land op de zwarte lijst van het internationale Financial Action Task Force (FATF) wordt gezet.

Dat blijkt uit de beantwoording van Kamervragen door staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld (CDA). Ze zegt echter ook geen schade voor de reputatie van het Koninkrijk dan wel Nederland in het bijzonder te verwachten nu Aruba onvoldoende lijkt te doen aan de bestrijding van witwassen en financiering van terrorisme. Dit staat volgens het Tweede Kamerlid Johan Remkes (VVD) in een conceptrapport van FATF, het orgaan dat toeziet op een deugdelijk financieel verkeer.

Remkes stelde in september hierover Kamervragen om opheldering nadat in het conceptrapport een desastreus beeld wordt geschilderd van Aruba. Gebrek aan wetgeving en beleid waaraan bovendien onvoldoende prioriteit wordt gegeven, zou

een van de kritiekpunten zijn waardoor Aruba niet voldoende doet in de bestrijding van witwassen van crimineel geld en financiering van terrorisme. De Nederlandse parlementariër wilde van staatssecretaris Bijleveld en van minister van Financiën Wouter Bos (PvdA) weten welke maatregelen de bewindsliden van plan zijn te nemen om te voorkomen dat het Koninkrijk schade hiervan zou ondervinden. Dit vooral nu Nederland voorzitter is van FATF (tot en met 30 juni volgend jaar). Bijleveld antwoordt dat het de eigen verantwoordelijkheid is van Aruba om de ‘geconstateerde onvolkomenheden in wetgeving en beleid op zo kort mogelijke termijn weg te nemen’. Aruba zou volgens haar al hebben laten weten om ‘serius werk’ te maken van de door FATF aanbevolen acties. Dit staat los van het voorzitterschap, voegt Bijleveld eraan toe. Ook vindt de bewindsvrouw niet dat Nederland zal lijden onder de situatie in Aruba, omdat de status van de landen binnen het Koninkrijk wel bekend is. De evaluatie zal vooral Aruba treffen, zegt ze, nu FATF een lijst wil openbaren van landen die als *high risk jurisdictions* worden gezien.

Aruba is al een van de landen waarover de werkgroep, die over deze risicolanden buigt, binnenkort gaan spreken. In februari volgens jaar verwacht Bijleveld dat over Aruba een standpunt wordt ingenomen. “Vermelding op die lijst zou negatieve gevolgen kunnen hebben voor de betreffende landen; Aruba heeft dan ook al aangekondigd zich te zullen inspannen om dit te voorkomen.” In het aangekondigde onderzoek door Nederland naar de staat van het bestuur van Aruba worden de bevindingen van FATF ook meegenomen, meldt Bijleveld. Op basis van dat onderzoek zal gekeken worden of het Koninkrijk moet ingrijpen, antwoordt ze op de vraag van Remkes of in Koninkrijksverband maatregelen genomen worden nu Aruba niet aan de FATF-eisen voldoet. Toch verwacht de staatssecretaris dat Aruba snel al iets aan de kwestie gaat doen “Aanpassing van de financiering van terrorisme zal daarbij een belangrijk aandachtspunt zijn.” Daarbij zegt Bijleveld dat ze opnieuw Aruba heeft laten weten dat ze bereid is om ondersteuning te bieden.

Toeristen beroofd

SAN NICOLAS — Een toerist heeft gisteren aangifte gedaan van diefstal toen ze aan het zwemmen was in San Nicolas. Ze vertelde patrouillerende agenten dat een echtpaar haar spullen had gestolen die ze in een strandhut had neergelegd. Toen ze aan het zwemmen was, zag ze een man en een vrouw in een donkere auto aankomen en zich verdacht bij de hut opstellen. Het stel

ging echter zwemmen, maar toen deze terug naar de auto keerde, griste de vrouw snel de tas van de toerist weg. De politie trof op basis van de beschrijving van de toerist, als snel de auto aan bij Rodgers Beach met het echtpaar. Het ging om een man en vrouw, beide in de leeftijd van 19 jaar, die aan de beschrijving van het slachtoffer voldeden. Ze werden aangehouden en meegenomen voor verhoor.

SAN NICOLAS — Een zwerver die zich voordeed als pompbediende, is donderdagmiddag rond een uur met 15 florin er vandoor gegaan van een vrouw die ging tanken.

De vrouw M.A. die niet door had dat het benzinstation gesloten was, gaf aan de zwerver het geld en haar autosleutels, denkende dat hij daar werkte. De vrouw die

meteen een aangifte is gaan doen bij op politiebureau in San Nicolas, vertelde dat de politie dat de zwerver het geld en de sleutels had aangenomen.

Op gegeven moment gooide hij de sleutels op de schoot van de A. en rende weg met de 15 florin. Toen hij wegrende, merkte A. pas zijn kleding op en besepte dat het om een zwerver ging.

Vermomd

Bekende tv-presentator aangehouden

ORANJESTAD — Tv-presentator Johnny ‘Poentje’ Castro, vooral bekend van het programma op Telearuba Un Dia Den Bida is aangehouden omdat hij in het bezit was van een gestolen laptop. Deze was een paar weken eerder uit het huis van de populaire zan-

ger Claudius Phillips ontvreemd. De zaak kwam aan rollen toen justitie de vermoedelijke inbreker J.A. oppakte. Het onderzoek leidde naar Poentje Castro bij wie de politie gisteren inderdaad de gestolen laptop aantrof. Volgens het Openbaar Mi-

nisterie (OM) was het heel duidelijk van wie de laptop was. Castro had echter verzuimd om direct nadat hij de laptop in zijn bezit kreeg, de autoriteiten in te lichten, aldus het OM. Vandaar dat de tv-presentator werd gearresteerd. Hij is vervolgens verhoord waarna

justitie besloot om hem nog twee dagen vast te houden. Vanmiddag zou in ieder geval de officier van justitie hem bezoeken en bepalen of Poentje inderdaad nog tot maandag in de politiecel moet blijven, aldus woordvoerder Ann Angela van het OM.

Vrijwilligers bestuurskantoor: ‘Vanuit ons hart’



Deze vrijwilligers hebben onder anderen de afgelopen 30 dagen hard gewerkt aan het renoveren van het Bestuurskantoor.

ORANJESTAD — “Op gegeven moment waren er 130 vrijwilligers werkzaam”, aldus een van de vrijwilligers die de afgelopen weken dag en nacht hebben gewerkt om het Bestuurskantoor op te knappen. Vier vrijwilligers vertellen hoe ze het werk als hebben ervaren.

“Wij werken bijna elke dag van zeven uur ’s ochtends tot zeven uur ’s avonds, maar we deden het met plezier”, aldus Arnold Solagnier. “Ik werk niet omdat ik er iets voor terug wil, maar ik doe het voor

Aruba. Als ik morgen dood ga, dan ga ik toch niet met de centen mijn graf in, maar ik kan wel aan God vertellen wat ik allemaal voor mijn land heb gedaan.” Jerry Boekhoudt die ook dagelijks bij het Bestuurskantoor werkte, vertelt: “Veel mensen onderschatten mij door mijn gewicht, maar je kunt je niet voorstellen hoeveel werk ik heb verricht ondanks dat ik zwaar ben.” De vrijwilligers lachen als ze vertellen hoe mooi ze het vonden toen mensen zich kwamen aanmelden. Boekhoudt vertelt: “Het begon met 16 vrijwilligers, toen

werden het ineens 50. Er waren zelfs dagen dat er 130 vrijwilligers aan het werk waren. Het is mooi om te zien hoe mensen zonder er iets voor terug te krijgen zo hard werken om iets te bereiken. In dit geval namelijk het Bestuurskantoor in 30 dagen opknappen.” Boekhoudt vindt het resultaat na 30 dagen ongelooflijk. “Als je ziet hoe het Bestuurskantoor eruit ziet na 30 dagen geleden, geloof je het niet.” Het plafond werd vervangen en geveerd, muren zijn geveerd en ook al het afval dat er lag is, opgeruimd. “Er

waren zelfs dagen dat de premier meehielp met het opknappen. Hij denkt niet dat hij superieur is omdat hij premier is. Hij vouwde zijn mouwen op en ging gewoon aan de slag met de rest van ons”, aldus Solagnier. Tot slot lieten de vrijwilligers gisteravond weten heel blij te zijn dat alle ministers nu onder een dak ‘zoals het hoort’ aan de slag gaan voor het land. Het werk zit er overigens nog niet helemaal op. De komende dagen zijn er nog ongeveer 15 vrijwilligers aan het werk in het Bestuurskantoor voor de laatste loodjes.



Staatssecretaris Ank Bijleveld en premier Emily de Jongh Elhage waren er gisteravond ook bij om premier Mike Eman persoonlijk de felicitaties over te brengen van de Nederlandse en Antilliaanse regering.

Vervolg van pagina 1

De nieuwe premier zegt ook tijdens zijn campagne veel ontevreden jongeren die in het buitenland studeren is tegengekomen en dat ze gedemotiveerd zijn omdat ze hier geen baan kunnen vinden. “Maar samen gaan we hieraan verandering brengen. De veranderingen komen niet zonder hard werken en uitdagingen. Maar de het opknappen van het Bestuurskantoor is een duidelijk bewijs dat we samen met de wil van de Arubanen een verandering kunnen brengen hier op Aruba.” Na de toespraak nam staatssecretaris Ank Bijleveld het woord. Zij feliciteerde namens de Nederlandse regering het nieuwe kabinet en hoopte

van harte dat er samen met de nieuwe regering gekeken gaat worden naar de toekomst van het Koninkrijk. “Er staan de nieuwe regering grote uitdagingen te wachten. Maar ik heb begrepen dat de overdracht van de oude regering naar de nieuwe regering goed is verlopen. Het is ook belangrijk om stil te staan bij de inzet van de voorgangers van dit kabinet. Doordat dit is gebeurd, kan er direct begonnen worden met de krachtige aanpak van de uitdagingen waar dit kabinet voor staat.” De Nederlandse regering heeft altijd een open oor voor Aruba, zegt Bijleveld, en hieraan moet ook gebruik worden gemaakt. “Ik hoop dat we als Koninkrijk elkaar weten te vinden. We kunnen elkaars

advies goed gebruiken.” Ook minister-president Emily de Jongh Elhage feliciteerde namens de Antilliaanse regering het nieuwe kabinet en zei in haar toespraak dat het kabinet de ‘groene kleur opzij kan leggen, want nu gaan ze voor het land Aruba werken’. De avond werd afgerond met het optreden van een koorgroep onder leiding van muzikant Maybeline Arends. Tot slot kwam kinderen in klederdracht van verschillende culturen het podium op en boden onder leiding van Sarah Quita-Offringa een decreet met felicitaties aan het nieuwe kabinet.

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?

The Patechi House®

PREMIUM

Patechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Beticco" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Spookrijder

ORANJESTAD — Een autochauffeur is gisteravond rond een uur aangehouden omdat hij aan de verkeerde kant van de weg reed. Dit gebeurde ter hoogte van de voormalige Oriental Bar in de richting van de L.G. Smithboulevard.

Later kwam de politie dezelfde auto opnieuw ter hoogte van de Zoutmanstraat. De auto reed weer aan de verkeerde

kant van de weg en de rest van het verkeer moest uitwijken.

Op gegeven moment besloot de chauffeur de auto aan de kant te zetten, daar de politie hem achtervolgde. Toen agenten hem aanspraken over zijn onverantwoordelijk rijgedrag zei hij dat het aan de handrem van zijn auto lag. De politie zag echter op de autostoel een fles wijn liggen en hield de man meteen aan.

Overleden

Jamille I. Lina de Moura 25-10-2009
Sra. Maria M. Abath Tromp 26-10-2009
Hyacintha Wever de Kort 28-10-2009
Narcisa Boekhoudt Briezen 28-10-2009
Sra. Epifania Lampe 29-10-2009
Sr. Juan A. de Cuba 29-10-2009

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 1 november 2009 12.00 uur:

Weer: Licht half bewolkt tijdelijk zwaar bewolkt met voornamelijk voor vandaag enkele plaatselijke buien en kleine kans op onweer.
De verwachte maximumtemperatuur zal 33°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn.
Zonsopgang is om 18:10 uur en zonsopgang om 06:28 uur.

Wind: Vandaag oost tot noordoost, zwak tot matig; windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen). Voornamelijk in buien matig in uitschieters; windkracht 4 (20 tot 30 km/uur, 11 tot 16 knopen).Gedurende de nacht tijdelijk variabel en zwak.

Weeroverzicht: Gedurende de komende 24 uur is de aanwezige vocht in de atmosfeer voldoende om een toename van bewolking met wat buienactiviteit te laten ontwikkelen boven de ABC-Eilanden.

Zeecondities: Rustig met verwachte golfhoogtes op open zee minder dan 1 meter.
Bijzondere verschijnselen: Geen.
Tropische weersystemen: Geen.
Vooruitzichten tot maandagmiddag: Licht tot half bewolkt met vooral nog op zondag kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	26	0.0
Bonaire	halfbewolkt	32	26	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	32	26	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	30	25	0.0
Amsterdam	zwaarbewolkt	14	08	0.0
Atlanta	geheelbewolkt	19	17	10.0
Bogotá	zwaarbewolkt	18	09	—
Havana	halfbewolkt	34	24	—
Kingston	lichtbewolkt	32	24	—

Agenda

KANTOORUREN Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN (ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur) 31 oktober-1 november San Nicolas: via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833. Oranjestad: via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300. ***** EDMUND E. HARMS STICHTING tel. 567-3740 of 593-0338.	COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334. STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen. ***** KERKDIENSTEN KATHOLIEK Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur. Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur. Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.	Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur. Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur. Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur. Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur. Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur. Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur. San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur. Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur. Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur. PROTESTANTE GEMEENTE Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./ Eng.). Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.). San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.). Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.) NIEUW-APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A, Oranjestad) zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).
---	---	---

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 3 december 2009 des namiddags om 14 uur**, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot 1.330 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 118, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als "Savaneta 221-C", Inzetprijs: nog niet bekend.

Tot en met **woensdag 18 november 2009** kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500 / Fax: 5854222

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--



Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba
Tel: (297) 5870063 / 5872408 Fax: (297) 5870077 Noord 3, E-mail: imeldahofaruba@zetnet.nw PO Box 4170(Noord)

Stichting Kinderhuis Imeldahof

Maakt het overlijden bekend van
mevr. de wed. Maria Magdalena Tromp-Abath

Schoonmoeder van mevr. Dynia Abath Muller,
directeur van Kinderhuis Imeldahof

Bestuur Personeel en Kinderen betuigen hun
welgemeende meeleven en wensen
Edwin en Dynia nabestaanden en familie
veel sterkte toe met dit groot gemis

Moge Zij in vrede rusten



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

VACATURE FUNCTIE FACULTEIT DER RECHTSGELEERDHEID UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Binnen de Faculteit der Rechtsgeleerdheid (FdR) van de Universiteit van Aruba bestaat een vacature voor:

EEN WETENSCHAPPELIJKE (HOOFD) MEDEWERKER ALGEMENE RECHTSWETENSCHAPPEN (FULL-TIME)

Taakbeschrijving:
De taken houden in: (a) kwaliteitszorg onderwijs, onderzoek en dienstverlening; (b) verrichten en begeleiden van wetenschappelijk onderzoek; (c) verzorgen van facultair onderwijs in met name de metajuridische vakken, waaronder Inleiding tot de rechtswetenschappen en Juridische vaardigheden; (d) het begeleiden van studenten bij projecten, stages en scripties; (e) toebedeelde faculteitstaken; (f) doorgaande vernieuwing van het onderwijs-, onderzoek- en dienstverleningsprogramma; (g) maatschappelijke dienstverlening, waaronder het meewerken aan Academische en Postacademische dienstverlening.

Funcatievereisten:
Kandidaten dienen te beschikken over: (i) een doctorsdiploma (PhD) juridisch gebied, dan wel het vooruitzicht de promotie af te ronden binnen 4 jaar tijd; (ii) kennis van en inzicht in de ontwikkelingstrends in de Arubaanse samenleving van wel bereidheid zich dit eigen te maken; (iii) hoogwaardige onderzoek- en onderwijscompetenties en maatschappelijke gerichtheid; (iv) innovatiebereidheid, creativiteit, integriteit en flexibiliteit; (v) interculturele competenties; (vi) een studentgerichte instelling, collegiale en positieve teamgeest; (vii) vloeiende beheersing van het Nederlands en Engels, in woord en geschrift, alsmede beheersing van het Papiamentu dan wel de bereidwilligheid deze taal te leren. Beheersing van het Spaans strekt tot aanbeveling

Wij bieden:

- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling voor een onbepaalde tijd
- Mogelijkheid tot verdere professionalisering en scholing.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **10 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. F.P. Figaroa, Human Resource Manager. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer dr. Carlos Bollen, waarnemend Decaan Faculteit der Rechtsgeleerdheid, tel: + (297) 582 3901 toestel 229.
Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), presentaties(college, onderzoek-/maatschappelijk dienstverleningsproject), medische keuring, psychologische test, alsmede het overleggen van een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Attentie Jonge Studenten!!!

Competitie Brief Schrijven

Voor jongeren van 10 tot 15 jaar.
Doe mee aan onze Competitie Brief Schrijven
en maak kans op geweldige prijzen.

1^{ste} Prijs
3 Round-trip Tickets naar Miami

2^{de} Prijs
 **Lenovo Laptop**
ANTRACO ARUBA GROUP

3^{de} Prijs
Weekend stay in 

Lever je brief in bij het Postkantoor Oranjestad vanaf 9 oktober tot en met 6 november, 2009

Het thema is:
Schrijf een brief aan iemand en vertel waarom je moet praten over AIDS en waarom je jezelf ertegen moet beschermen.

Verlies deze kans niet om jezelf te uiten en te winnen.

Voor het wedstrijdreglement en een inschrijfformulier kun je contact opnemen met je leraar op school of kom even langs bij onze klantenservice bij Postkantoor Oranjestad.

Additional sponsoring:
   

post aruba

‘Relating People’

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Tel.: 582 1900 / 528 POST
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

Deel II van een interview met Mike Eman (48)

Naar een five star-kwaliteit van leven

Gisteren vertelde de gisteren beëdigde premier van Aruba, Mike Eman in de krant, dat het speerpunt van zijn nieuwe kabinet herstel van de koopkracht is. Hij wil dit onder andere doen door een serie bouwprojecten om de verslechterde economie weer een impuls te geven. In deze projecten worden de binnensteden van Oranjestad en San Nicolas flink onder handen genomen.

Waar haalt u het geld vandaan om deze projecten te financieren?

Mijn grootvader was de grote initiatiefnemer van de haven van Aruba. Toen was er een Statenvergadering in Curaçao en op de agenda stond 16 miljoen lening voor Aruba voor Paardenbaaihaven. En een van de Statenleden van Curaçao stond op en zei: Meneer Eman heeft een heel mooi verhaal over de haven van Aruba en lening van 16 miljoen, maar hij vertelt niet hoe het terug te betalen. Mijn grootvader stond toen op en zei: Meneer de voorzitter, punt van orde. Het agendapunt gaat over het lenen van geld, niet over het terugbetalen, hahaha. Nee, kijk veel van deze projecten willen we financieren door het geld dat nog bij FDA (het Nederlands-Arubaans ontwikkelingsfonds) uitstaat. Het gaat nog om 200 miljoen florin. Overigens zijn de projecten van de *mainstreet* en die van het gerechtsgebouw al gedeeltelijk gebudgetteerd bij het FDA. Dus er is nog geld te vinden voor het Binnenhof. We hebben al voorzichtig met het FDA gesproken en ook AIB (investeringsbank waar het fonds is ondergebracht, red.) en stedelijke vernieuwing blijkt ook in de plannen te passen.

Is dat voldoende? Moet u niet ook gaan bezuinigen met het huidige financieringstekort?

Ja, we gaan in het overheid-budget de nadruk leggen op verlaging van de lopende uitgaven. Dus op de huur van gebouwen, de hoge rekeningen aan advocaten en externe adviseurs en de rentekosten naar beneden halen. Voor dit laatste willen we gebruik gaan maken van het aanbod dat Nederland ooit heeft gedaan om te helpen bij de herfinanciering

van buitenlandse schulden. We betalen nu per jaar zo'n 120 miljoen aan rente. Als Nederland bereid is om te helpen, dan zou de rentelast met 20 à 30 miljoen florin omlaag kunnen gaan. Door dat dat relatie met Nederland vertroebelde is Aruba er toen niet op het aanbod ingegaan. We gaan direct als staatssecretaris Bijleveld aankomt hierover met haar praten. Maar het moet wel passen in het totale plan van samenwerking.

Even over die relatie met Nederland, u heeft al gezegd dat u dat ook een prioriteit van het kabinet vindt?

Ja. Het eerste wat we gaan doen is een punt zetten achter de zeer negatieve woordenwisseling tussen gezagdragers over en weer. Er is teveel vertroebeld door de manier hoe we met elkaar zijn omgegaan. Als je bijvoorbeeld kijkt naar de discussie over Nederlanders die langer dan 180 dagen blijven en de Nederlandse reactie daarop, namelijk het heel streng willen doorvoeren van een rijkswet personenverkeer. Ik geloof dat deze vorm van actie en reactie ervoor heeft gezorgd dat deze initiatieven worden genomen, waardoor de relatie nog verder onder druk komt te staan. Terwijl we moeten komen tot initiatieven die leiden dat we binnen het Koninkrijk dingen samen gaan aanpakken, op gebied van onderwijs, ontwikkeling, behoud van cultureel en historisch erfgoed etcetera. En in die zin niet alleen wat Nederland voor ons kan doen, maar wat kunnen ook wij voor Nederland betekenen.

Hoe bedoelt u?

Ik vond het altijd al vreemd als ik in Caracas ben, daar heb ik ook met de Nederlandse ambassadeur eens over gesproken, dat je daar de hoofdstedelingen van gro-



Mike Eman werd gisteren beëdigd als de nieuwe premier van Aruba.

te Nederlandse concerns als Philips, Ballast Nedam ziet. Die zijn daar om hun belangen in Midden- en Zuid-Amerika te behartigen. Maar ze hadden evengoed hier in Oranjestad of Willemstad kunnen zijn. Wij doen echter niet genoeg om hen aan te trekken. Het is bekend dat door Nederland bijvoorbeeld grote infrastructurele projecten in Brazilië en Venezuela worden uitgevoerd. Waarom niet de ingenieursbureaus hier vestigen zodat ze even naar Caracas kunnen vliegen om te kijken hoe het project gaat, maar ook om dit verder te marketen in de regio. Zo'n mooie, rustige en veilige plek, welke Zuid-Amerikaanse bestuurder of concern wil bovendien niet naar Aruba komen om met Nederlandse bedrijven te praten over investeringen hier in het gebied. Wij moeten die rol van *gateway*,

van verkoopvitrine voor Nederlandse producten en diensten, voor Midden- en Zuid-Amerika en het Caribische gebied beter invullen. Dan is er ook duidelijk een Nederlands belang in de relaties binnen het Koninkrijk en dat is er ook goodwill in Nederland voor die relatie. Het lijkt nu nog altijd teveel eenrichtingsverkeer, dat er alleen geld van Nederland naar Aruba en de Antillen gaat.

Weer terug naar uw plannen voor economisch herstel? Het gaat vooral weer over bouwen? Gaat u dan voor de toerismesector die ook onder de recessie lijdt, extra hotels neerzetten?

Nee, we willen niet meer grote hotels neerzetten. Wel een langzame groei, van 200 tot 300 kamer per jaar door kleine boetiekhotels zoals het rapport van professor

Sam Cole ook aanbeveelt. Een kanttekening hierbij is dat er bestaande hotelprojecten zijn zoals het Ritz Carlton waar de overheid al harde afspraken mee heeft gemaakt. En ik weet niet hoeverre de overheid er daar nu juridisch onderuit kan. Het is heel vervelend voor de grote investeerders als er al afspraken zijn, dan is er een regeringswisseling en heeft de nieuwe regering andere ideeën. Dus we moeten kijken hoe we dit gaan oplossen. We vinden dit project wel heel erg omdat het het laatste stuk open *beach* is. Want als je kijkt wat er aan openbare stranden over is voor het publiek, is dat heel weinig. Je ziet ook dat lokalen zich concentreren op plekken waarvan je denkt tja. Zoals het stukje bij de Lagoen en Surfside, een heel onhandig hoekje met maar paar meter strand.

En Seroe Colorado?

Daar hebben we altijd anders tegen aan gekeken. Sommige vinden dat misschien een beetje tegenstrijdig, maar we hebben altijd gezegd dat we voor San Nicolas een uitzondering willen maken. Dus hoewel we niet meer hotelkamers willen, vinden we dat de negatieve gevolgen hiervan gecompenseerd worden door de mogelijkheid die het biedt voor deze stad. Ik vind dan ook dat de gemeenschap gevraagd mag worden om deze negatieve gevolgen van meer kamers te dragen. Immers heeft San Nicolas 70 jaar de gevolgen van de raffinaderij gedragen waar heel Aruba van heeft geprofiteerd. Veel mensen hebben er hun brood verdiend, terwijl de enige die

er echt last van hebben, de inwoners van San Nicolas zijn.

Nog over toerisme, hoe gaat u deze een impuls geven?

De reden dat de koopkracht van de burgers ook is gedaald is vanwege de situatie in het toerisme. De inkomsten zijn flink gedaald, het is met 15 tot 20 procent achteruit gegaan. Dus we moeten hard werken om weer meer toeristen te krijgen. Dat betekent dat American Airlines weer met acht vluchten terug moeten komen. We zijn al bezig om Carnival Cruises terug te krijgen en in november praten we in Nederland met KLM om tot nieuwe afspraken te komen. Het geeft een goed gevoel als we de blauwe vleugels weer hier terugzien. Daarnaast moet product Aruba beter. Dat we dus in het nieuws komen, niet zozeer omdat er weer een nieuw hotel gebouwd is, maar vanwege andere bijzonderheden. Zoals je wel ziet in de bladen over andere landen die een bijzonder gebouw of brug hebben geopend. Aruba moet zich gaan vernieuwen.

Dan nog even in het kort. Rijkswet personenverkeer voor of tegen? Zoals het nu is, tegen

Felicitering?

Heb ik niet ontvangen

Nieuwe Bestuurskantoor?

Daar komen andere overheidsinstanties in.

Henny Eman?

Hij is heel blij met het verkiezingsresultaat.

Maar gaat ie nog een rol spe-

len?

Van een afstand. Hij vindt zijn *cunucu* wel leuker dan besturen, dat heeft ie al heel lang gedaan.

Banden met CDA?

Ja, die moeten we nog verder aanhalen. Dat is nu nog belangrijker dan voorheen. Maar met alle Nederlandse gevestigde partijen is onze relatie goed. Partijen die meer links zitten, spreken me bovendien op bepaalde punten ook wel eens meer aan dan die van het CDA. Zoals het milieubehoud van GroenLinks en de manier waarop SP opkomt voor de arme mensen, vind ik ook aantrekkelijker. CDA heeft wel een goed programma van hoe handhaaf je de middenstand om vooruit te komen en verder te ontwikkelen.

En de PVV?

Niet. Het is niet een partij die ons aanspreekt.

Maar CDA is toch ook de laatste jaren naar rechts opgeschoven, kijkende naar de rijkswet of de beleidsaanpak van criminele Arubanen en Antillianen?

Ja, maar dat neem ik hen minder kwalijk dan onze mensen op Aruba en de Antillen. Ik denk dat wij teveel voeding hebben gegeven aan mensen als Brinkman en Wilders om de gevestigde partijen in Nederland die welwillend zijn in een heel vervelende hoek te drukken. Als wij Nederlanders uitzetten omdat ze langer dan 180 dagen hier blijven, – wat grote koppen haalt waardoor Wilders en Brinkman weer tegenover CDA en PVDA kunnen zeggen: zie wat jullie Arubaanse en Antilliaanse vrienden doen –, dan krijgen die partijen minder kans om goede afspraken te maken.

Mike Eman belooft teveel.

Ik denk dat heel belangrijk is om mensen hoop te geven en de weg uit te zetten met duidelijke doelstellingen waardoor niet alleen overheid is die wat gaat doen, maar de hele gemeenschap wordt geïnspireerd om iets te doen. Dus een katalysatoreffect. En het is daarom dat ik met optimisme en ambitie naar buiten breng waar ik Aruba zie en waar ik met onze partij Aruba naar toe wil brengen. Misschien kan dat overkomen als veel beloven. Ik denk meer dat het een belangrijke inspanning is om mensen weer in Aruba te doen geloven en samen weer een bepaalde richting uit te kijken en te lopen.

Welke kant moeten we dan heen?

Naar een gemeenschap waar er welvaart én welzijn is. Dus economische voorspoed die niet alleen te zien is in het bruto nationaal product, maar ook weer zichtbaar is in elk huis en gezin, in de kwaliteit van hun woning, de zorg voor ouderen, het onderwijs. Dus dat we niet alleen *five star*-hotels hebben, maar een *five star*-kwaliteit van leven.

Familie Peterson doneert 3000 florin aan bibliotheek



De familie Peterson overhandigt het geldbedrag aan de bibliotheek in San Nicolas.

Familie Peterson doneert 3000 florin aan bibliotheek ORANJESTAD — Albert en Greg Peterson hebben afgelopen woensdag een bedrag van 3000 florin overhandigd aan Biblioteca Nacional te San Nicolas. Met dit bedrag zijn in totaal 106 boeken gekocht voor de kinderen van San Nicolas. De donatie werd gedaan door de zes zoons uit de familie Peterson. Bij de overhandiging waren Mirla van der Linde en

Catarina Maduro van de afdeling Jeugd van de bibliotheek in San Nicolas en Judith Ling, hoofd van afdeling Volwassenen aanwezig. Volgens de bibliotheek werden Albert en Greg Peterson bovendien 'blij verrast' door een groep kinderen van Traimerdia YMCA en Grupo di Actividad di tur Diaranson. De familie Peterson zegt te hopen dat hun gebaar meer mensen ertoe zal bewegen de bibliotheek in San Nicolas te steunen.

Het geld werd in september geïncasseerd tijdens de begrafenis van hun moeder Armelle Peterson-Fleming.

Dit gebaar wordt gedaan in navolging van eenzelfde gebaar zeventien jaar geleden, toen hun vader Gerald Peterson overleed. Hij was destijds directeur van Directie Onderwijs van Aruba, Sint-Maarten, Sint-Eustatius en Saba. Volgens de familie ging er voor Peterson niets boven het onderwijs en had

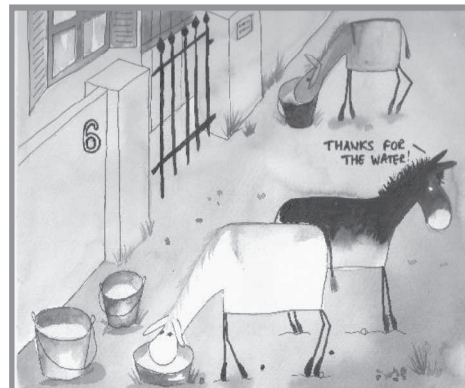
hij een bijzondere affiniteit met de kinderen van San Nicolas. "Het deed Gerald altijd pijn in zijn hart om te zien hoe San Nicolas door de jaren heen structureel werd verwaarloosd. Hij was ervan overtuigd dat de enige kans die kinderen van San Nicolas hadden om zich te emanciperen van armoede, het onderwijs was. Volgens Gerald speelt het lezen van boeken een fundamentele rol in dit emancipatieproces", aldus Greg Peterson.

Longboarden bij Ayo

ORANJESTAD — Aruba Skim Board Association (ASBA) organiseert aanstaande zondag een Longboard Session voor iedereen die zijn of haar *moves* op de longboard wil oefenen.

"Op deze manier komt iedereen samen op één plaats, leer je elkaar kennen en krijg je ook meer zelfvertrouwen

in de sport", aldus Shane Thielman, voorzitter van de vereniging. De weg zal afgesloten worden, zodat in alle veiligheid geoefend kan worden. Wie niet wil oefenen, is welkom om te komen kijken naar de sessie. Thielman: "We zullen op die dag ook dj's hebben, dus dat wordt een leuke dag." Het evenement vindt plaats bij de Ayo Rock



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977



Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
http://www.favi.org

The One mist softbalfinales



Ruvena Maduro probeert via een 'bunt' het eerste honk te bereiken. De achtervangster van Pichingolo Nissan was één van de slagvrouwen met de beste slagcijfers gisteravond tegen The One. Ze eindigde de wedstrijd met één hit in eveneens één beurt.

WILLEMSTAD — Pichingolo Nissan, Soto, Softex Eagles en Rising Trotters plaatsten zich voor de play-offs in de hoofdklasse van het vrouwensoftbal. Het verlies gisteravond tegen Pichingolo Nissan op de laatste speeldag van de reguliere competitie, betekende de uitschakeling van The One voor deze serie.

De softbalcompetitie die door de Curaçaose Softbal Bond (CSB) wordt georganiseerd, werd gisteravond voortgezet met de laatste twee wedstrijden in de voorrondes. Een goed publiek vond de weg naar het Sabana Ball Park te Noord Zapateer, waar deze duels werden gespeeld. De softbalsters van Pichingolo Nissan wisten met 8-0 The One uit te schakelen voor deelname aan de play-

offs. Deze ontmoeting werd overschaduwd door het grote aantal fouten in de verdediging bij beide ploegen die juist bekendstaan om hun mooie defensie: elf. Tegen de gewoonte in maakten de softbalkampioenen maar liefst zes fouten, terwijl The One volstond met vijf. Pitcher Arnalda Margarita claimde de overwinning voor Pichingolo Nissan en sloot hiermee de voorrondes ongeslagen af. Ze stond



Foto: Edna Samba

Pichingolo Nissan eindigde onbedreigd eerste in de reguliere competitie. De veelvoudige softbalkampioenen van Curaçao verloren slechts één duel en wonnen 23 keer. Ze waren gisteren met 8-0 te sterk voor The One. Op de foto een actiemoment bij het eerste honk.

slechts één honkslag toe aan de slagvrouwen van The One. Deze werd door Yessica Rodriguez genoteerd. Ze verscheen drie keer in het slagperk. Werpster Maudienne Henriquez leed het verlies. Solange Soliana en Rowena Maduro van Pichingolo Nissan hadden de beste slagcijfers van de wedstrijd. Soliana sloeg twee hits in drie beurten, terwijl Maduro goed was voor één honkslag in één beurt aan slag. In de andere wedstrijd van de avond wisten de softbalsters van Soto met 3-0 van Eagles Softex te winnen. Ster-pitcher Shurella Merckies schreef de overwinning op haar naam, terwijl

de nederlaag door werpster Jeamine Piernella werd geïncasseerd. Dayene Delando en winnende pitcher Merckies blonken uit aan slag in deze ontmoeting. Delando sloeg twee hits in twee beurten, terwijl Merckies eveneens twee honkslagen doch in drie beurten noteerde.

Door die uitslagen werd de eindpositie van de ploegen die meedoen aan de play-offs duidelijk: 1. Pichingolo Nissan, 2. Soto, 3. Eagles Softex en 4. Rising Trotters. Dit laatste team won dertien wedstrijden en verloor er tien keer. The One die tegen Pichingolo Nissan zijn elfde ontmoeting verloor,

won dit seizoen ook dertien duels. Door een betere percentage van gewonnen en verloren wedstrijden, claimden de Trotters de vierde positie op de ranglijst. De play-offs gaan volgende week donderdag van start in het Sabana Ball Park te Noord Zapateer. De nummers 1 en 2 (Pichingolo Nissan en Soto) spelen tegen elkaar in de ene serie en de nummers 3 en 4 (Eagles Softex en Rising Trotters Lovers) komen tegen elkaar uit in de andere serie. De ontmoeting tussen Pichingolo en Soto staat om negen uur 's avonds gepland, terwijl vanaf zeven uur Eagles Softex en Rising Trotters het softbalveld betreden.

Haperend begin fakkelloop

VICTORIA — De Olympische fakkeltocht door Canada is vandaag haperend begonnen. Het lukte niet een grote vuurschaal voor het regionale parlamentsgebouw in de stad Victoria aan te steken. Het duurde minuten voordat de vlam eindelijk ontbrandde.

De Olympische fakkel begon in Victoria aan een binnenlandse estafette van 45.000 kilometer die over 106 dagen zijn einddoel bereikt, namelijk de Olympische Winterspelen in Vancouver. Oud-olympisch schaatskampioene Catriona Le May Doan en oud-olympisch triatlonkampioen Simon Whitfield liepen samen de eerste meters met de fakkel. Het Olympisch vuur was gisteren per militair vliegtuig overgevlogen vanuit Griekenland naar Canada.

In Griekenland was de traditionele fakkeltocht niet vlekkeloos verlopen. Het Grieks Olympisch comité beging de blunder om de wegens doping geschorste atlete Fani Halkia mee te laten lopen.

Palermo haakt af
Het Italiaanse Palermo trekt zijn kandidatuur in voor het organiseren van de Olympische Spelen in 2020. "Op dit moment zijn de omstandigheden niet gunstig", zei vandaag burgemeester Diego Cammarata van de Siciliaanse hoofdstad. Palermo wilde aanhaken bij Rome en Venetië, die ook interesse hebben getoond voor de Zomerspelen van 2020. Maar de stad kreeg geen steun van het Italiaans Olympisch comité, dat Palermo gebrek aan overleg verweet.

Moeskroen zonder trainers

MOESKROEN — De noodlijdende Belgische eersteklasser Excelsior Moeskroen zit sinds gisteravond zonder technische staf.

Hoofdtrainer Miroslav Djukic, technisch directeur Amadeo Carboni en de assistenten Raymond Henric-Colle, José Marcaros en Juan Sanchez Moreno stapten op na het gelijkspel (0-0) tegen kampioen Standard Luik. Moeskroen

verkeert in financiële nood en de Belgische voetbalbond heeft de licentie van de club al ingetrokken. Doordat Moeskroen in beroep is gegaan tegen dat besluit, mocht de ploeg gisteren nog in actie komen. Na de wedstrijd gaven de trainers aan dat het in de gegeven omstandigheden niet meer lukt om de spelers te motiveren. Alleen de Nederlandse keepers-trainer Hans Galjé zou nog twijfelen over een vertrek.

Cambuur met moeite langs AGOVV

APELDOORN — In een doelpuntnrijke wedstrijd heeft SC Cambuur gisteravond de koppositie in de eerste divisie met moeite verdedigd. AGOVV bood op eigen veld prima tegenstand, maar moest uiteindelijk met een man minder buigen voor de titelkandidaat: 3-4.

Cambuur kwam in Apeldoorn na een half uur op voorsprong door een fraaie treffer van Mark de Vries. Het was zijn negende competitietreffer. Vier minuten voor de rust maakte Nacer Chadli gelijk. Ook voor hem was het zijn negende doelpunt dit seizoen in de Jupiler League. Kort na de gelijkmaker kreeg Olaf Lindenbergh zijn tweede gele kaart. De routinier van AGOVV kreeg zijn eerste boeking een paar minuten eerder. Met tien man kwam de thuisploeg na de

pauze knap op voorsprong. Wim Bokila bracht in de vijftigste minuut de tweede AGOVV-treffer op zijn naam. Oguzhan Türk herstelde kort daarna weer het evenwicht. In de slotfase profiteerde Cambuur alsnog van de numerieke meerderheid. Opnieuw Mark de Vries en Robert van Boxel zorgden voor een Friese voorsprong van 4-2. AGOVV bleef daarna geloven in een punt, maar verder dan een treffer van Mena Vuza N'Toko kwam de ploeg van trainer John van den Brom niet: 3-4. Go Ahead Eagles bleef op twee punten van Cambuur dankzij een uitbundige zege in en tegen FC Volendam: 2-6. Clubtopscorer Halil Colak (acht treffers) maakte twee doelpunten voor de ploeg uit Deventer. FC Den Bosch bleef aan kop, op doelsaldo, in de tweede

periode. De Brabantse ploeg versloeg BV Veendam voor eigen publiek met 1-0. Fabio Caracciolo besliste het duel met zijn dertiende competitietreffer. Met Cambuur heeft Den Bosch uit vijf wedstrijden dertien punten in de tweede periode, die over negen wedstrijden gaat. In het duel tussen het noodlijdende FC Haarlem en FC Eindhoven (2-1) vielen drie rode kaarten, waarvan twee voor de Brabanders. FC Eindhoven is door de zege van FC Emmen bij TOP Oss (1-3) de nieuwe hekkensluiter. FC Zwolle won zonder trainer Jan Everse, die eerder op de dag op non-actief werd gezet wegens de teleurstellende resultaten, met 3-1 van Helmond Sport. De oudspelers Claus Boekweg en Jaap Stam hadden de technische leiding bij de Zwolse thuisclub.

Jankovic in halve finales

DOHA — Tennisster Jelena Jankovic heeft gisteren bij de WTA Championships in Doha de halve finales bereikt. De 24-jarige Servische versloeg in haar derde en laatste groepswedstrijd de Deense Caroline Wozniacki in twee sets: 6-2 6-2. De partij duurde iets langer dan een uur. Jankovic eindigde in de witte groep op twee overwinningen en een nederlaag. Wozniacki haalde met hetzelfde eindresultaat eveneens de

laatste vier. Daarvoor had ze gisteravond nog wel de hulp van Viktoria Asarenka. De Wit-Russin moest in haar partij tegen invalster Agnieszka Radwanska uit Polen opgeven bij een achterstand 1-4 in de derde set, na 4-6 en 7-5 in de voorgaande sets. Met een zege had Asarenka zich gekwalificeerd voor de halve finales. In de rode groep bereikte Venus Williams zonder een bal te slaan de laatste vier. De 29-jarige Amerikaanse

profiteerde gisteren van de zege in twee sets van de Russin Svetlana Koeznetsova op haar landgenote Elena Dementjeva: 6-3 6-2. Deze twee Russinnen eindigden evenals Venus Williams op één zege en twee nederlagen. Dankzij een beter resultaat in gewonnen sets plaatste de als zevende geplaatste Amerikaanse zich voor de halve finales, in navolging van haar zus Serena Williams die in de rode groep ongeslagen bleef.

Finale World Tour

SANYA — De beachvolleyballers Richard Schuil en Reinder Nummerdor hebben vandaag in het Chinese Sanya het slottoernooi van de World Tour op hun naam geschreven. Het was de derde titel op rij voor de Europees kampioenen. Het duo won ook al de toernooien in het Finse Aaland en Scheveningen.

In de finale in Sanya waren Schuil en Nummerdor veel te sterk voor hun Chinese tegenstanders Penggen Wu en Lin-yin Xu. Na 35 minuten stonden de veelzeggende cijfers 21-

13 en 21-14 op het scorebord. Het Nederlandse koppel, dat als eerste was geplaatst, verdiende 30.000 Amerikaanse dollars met de winst. Schuil en Nummerdor bereikten de finale niet via de makkelijkste weg. Het duo moest zich via de herkansingen opwerken. In de kwartfinales zetten ze vervolgens de Noren Tarjei Skarlund en Martin Spinnangr hard opzij (21-14 21-9) en in de halve finales ging het als tweede geplaatste Spaanse koppel Pablo Herrera/Adrian Gavira eraan met 21-16 21-18. "We zijn heel blij met dit slot-

akkoord", zei de 36-jarige Schuil, die werd uitgeroepen tot beste speler van het toernooi. "Ons doel was ons beste volleybal te spelen aan het einde van het seizoen. Omdat ik in juni ben getrouwd, ben ik pas na mijn huwelijksreis weer hard gaan trainen. Gelukkig speelden we in de finale onze beste wedstrijd." In het vrouwentoernooi eindigden Daniëlle Remmers en Sophie van Gestel op de zevende plaats. Het duo verloor vandaag hun laatste wedstrijd van de Duitse speelsters Sara Goller en Laura Ludwig: 10-21 14-21.

Eerste verlies Lakers



Foto: Getty Images

Dirk Nowitzki van Dallas Mavericks probeert te scoren tegen Los Angeles Lakers. Hij eindigde met 21 punten als topscorer. De Mavericks zegevierden met 94-80. Het betekende de eerste nederlaag voor de Lakers in hun tweede wedstrijd in het nieuwe NBA-seizoen.

liers-Timberwolves 104-87, Hornets 92-97, Clippers- 101-123 en Mavericks-Lakers 94-80.

VVV ook gelijk tegen negental NAC

VENLO — Winnen is dit seizoen een moeilijke opgave voor VVV-Venlo. De Limburgers boekten gisteren in het eigen stadion De Koel tegen NAC Breda het achtste gelijkspel in twaalf duels: 1-1.

De remise was extra zuur, omdat NAC het duel met negen spelers beëindigde. Robbert Schilder en Tim Gilissen kregen direct rood. Desondanks was NAC het dichtst bij de zege. VVV wist zich na rust geen raad meer met de overtalsituatie. Een zege was een welkome opsteker voor het gehavende VVV geweest. De ploeg van trainer Jan van Dijk, die vanaf de tribune moest toekijken na de veldverwijzing in het bekerduel tegen Sparta eerder deze week, oogstte de voorbijge weken

vooral complimenten maar amper punten. De zorgen namen in de aanloop naar het competitieduel tegen NAC Breda alleen maar toe. De Limburgers konden geen beroep doen op hun twee vaste doelverdedigers Dennis Gentenaar (blessure) en zijn stand-in Kevin Begois (griep), verdediger Michael Timisela (griep), middenvelder Ken Leemans (geschorst) en de aanvallers Sandro Calabro (gebroken neus) en Soufiane Dadda (griep). Middenvelder Adil Auassar kampte eveneens

met griepverschijnselen, maar hij moest na ruim uur spelen toch het veld in. VVV moest een beroep doen op doelman Robert Böhm, die zijn debuut maakte. De 21-jarige Duitser speelt op amateurbasis bij de Venlose club. Böhm kende geen plankenkoorts. Met enkele goede reddingen hield hij VVV in de openingsfase op de been. Na de rode kaart voor Schilder, die de doorgebroken Ruben Schaken onderuit duwde, kanteelde het duel. VVV dicteerde en wachtte geduldig op openingen in de Bredase defensie. Toch werd voor rust het verschil met een afstandsschot gemaakt. Van Kouwen, die eerdere pogingen het doel zag missen,

mikte in de 37ste minuut van ruim 25 meter wel knap raak: 1-0. NAC-trainer Robert Maaskant wisselde zijn spits Matthew Amoah, die daar overduidelijk weinig begrip voor kon opbrengen, voor verdediger Ferne Snoyl. NAC weigerde te capituleren en kreeg na rust de beste kansen. Nadat eerst Kees Kwakman twee grote kansen miste, sloeg NAC in de 67ste minuut via Leonardo toe. Van dichtbij schoot hij hoog in het doel raak: 1-1. VVV kreeg zeven minuten voor tijd nieuwe hoop, toen Tim Gilissen na een grove charge moest vertrekken. Op een actie van invaller Diogo Viana na reikte de Venlose dadendrang echter niet.

Criminele vreemdeling sneller deporteren

DEN HAAG — Vreemdelingen die zich schuldig maken aan criminaliteit kunnen straks sneller het land worden uitgezet. Ook buitenlanders die overlast veroorzaken raken eerder hun verblijfsvergunning kwijt. De ministerraad heeft gisteren ingestemd met deze hardere aanpak.

Die richt zich vooral op veelplegers en criminelen die zich schuldig maken aan ernstige delicten, zoals mensenhandel en drugshandel. Minister Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie introduceren een nieuwe rekenmethode waarbij vreemdelingen die pas kort in Nederland wonen na criminaliteit sneller moeten ver-

trekken dan buitenlanders die hier al geruime tijd verblijven. Iemand die binnen een jaar na aankomst wordt veroordeeld tot een maand celstraf, moet Nederland verlaten. Woont een vreemdeling negen tot tien jaar in Nederland, dan wordt hij pas aangepakt na een veroordeling tot minimaal 4,5 jaar gevangenis. Veelplegers die zich schuldig maken

aan geweld, drugsdelicten of diefstal kunnen nog sneller hun verblijfsvergunning verliezen. Datzelfde geldt voor veelplegers die al ernstige misdrijven hebben begaan toen ze nog minderjarig waren. Justitie kijkt in die gevallen niet alleen naar de opgelegde straf, maar ook naar het aantal veroordelingen. Dat leidt ertoe dat zo'n veelpleger die tussen de negen en tien jaar in Nederland woont al wordt uitgezet bij een gevangenisstraf van tien maanden. Hij moet dan wel minimaal vier keer eerder veroordeeld zijn. Het kabinet probeert op deze

manier greep te krijgen op een groep veelplegers die nu nog moeilijk is aan te pakken. De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) zal meer controles en een vreemdeling delicten op zijn naam heeft staan die hem zijn verblijfsvergunning kunnen kosten. Dat gebeurt niet alleen bij de verlenging van een verblijfsvergunning, maar ook bij vervanging of vernieuwing. Gekeken wordt nog of de IND automatisch geïnformeerd kan worden zodra een vreemdeling strafrechtelijk wordt veroordeeld.

Groot Europees drugsnetwerk opgerold

TURNHOUT — De Belgische autoriteiten hebben afgelopen week met hulp van hun Nederlandse en Spaanse collega's een groot Europees drugsnetwerk met een Nederlandse hoofdverdachte opgerold. Daarbij zijn grote hoeveelheden drugs, geld, mobiele telefoons en voertuigen in beslag genomen, zo liet de Belgische justitie gisteren weten. In België werden negen verdachten gearresteerd en in Nederland vier. Het onderzoek begon dit voorjaar, nadat verschillende criminele zaken aan elkaar konden worden gelinkt. Het bleek dat het Europese criminele netwerk vanuit de

Kempen (België) werd geleid. De grootste partij drugs werd onderschept in de haven van Antwerpen. Daar vond de politie een lading met 433 kilo cocaïne. Deze partij drugs heeft volgens de Belgische politie naar schatting een straatwaarde van 20 miljoen euro. De arrestanten worden verder verdacht van import van een partij van 31 kilo cocaïne via de haven van Gent en export van 1800 kilo cannabis uit Marokko. Verder verduisterden ze vrachtwagenladingen (sangria, blikken mandarijn en fruitsap) die werden opgeslagen in Malaga (Spanje) en Zundert. De Nederlandse hoofdver-

dachte is 52 jaar oud en woont net over de grens in het Belgische Ravels, zei procureur des konings Jan Poels van het parket in Turnhout gisteren in een toelichting. Zijn wagenpark is in beslag genomen. Op tien plaatsen in België en op zes plaatsen in Nederland deed de politie dinsdag invallen. Behalve in Zundert was dat in Amsterdam en Tilburg. De politie vond aan beide zijden van de grens onder meer een gebruikt amfetaminelab, een container ingericht als wietplantage en vijf vuurwapens. Voor de vier personen die in Nederland werden gearresteerd, vraagt België om overlevering.

VVN-directeur overschrijdt limiet



Foto: Algemeen Dagblad/ANP

Joop Goos, directeur van Veilig Verkeer Nederland (VVN).

HILVERSUM — Directeur Joop Goos van Veilig Verkeer Nederland (VVN) is de afgelopen tijd gesnapt terwijl hij diverse keren rond de 60 kilometer per uur reed in een woonwijk, waar een maximale snelheid van 30 kilometer per uur geldt. Dat meldde Peter R. de Vries gisteren.

Zijn team achtervolgde Goos drie dagen. Ook op de snelweg reed Goos fors te hard. De beelden zijn morgen te zien in het programma van De Vries op SBS6.

In 2002 werd woordvoerder Bert Woudenberg van VVN nog uit zijn functie gezet,

omdat ook hij door De Vries was gesnapt op veel te hard rijden. Goos wilde nog geen commentaar geven. Zijn woordvoerder liet later weten dat hij betreurt wat er is gebeurd.

“Hij heeft een voorbeeldfunctie, hij heeft het niet goed gedaan.” Volgens de zegsman staat de positie van Goos niet op het spel. “Maar dit moet natuurlijk niet nog een keer gebeuren.” Daarmee is de kous af, aldus VVN.

Net als LPF

BARNEVELD — Volgens Ayaan Hirsi Ali loopt het met de partij van Geert Wilders net zo af als met de LPF. Dat valt te lezen in een interview met Hirsi Ali in het *Nederlands Dagblad*. Volgens haar voert Wilders prima oppositie, maar de gevestigde partijen gaan niet met hem in discussie. En dat zorgt ervoor dat Wilders en zijn partij uiteindelijk verdwijnen van het politieke toneel.

‘Niet meer naar Songfestival’

HILVERSUM — Nederland zou niet meer mee moeten doen aan het Eurovisie Songfestival. Dat vindt een meerderheid van de Nederlanders volgens een representatieve steekproef van het RTL4-programma Wat Vindt Nederland. Het onderzoek is verricht door bureau Intomart GfK onder vijfhonderd mensen. Maar liefst 86 procent van de ondervraagden vindt dat Nederland niet meer aan

Paleis in Rijswijk

DEN HAAG — Archeologen hebben in Rijswijk restanten van het paleis Huys Ter Nieuburch gevonden, meldt *Omroep West*. Delen van het paleis zijn volgens de gemeente blootgelegd in het Rijswijkse Bos. Het werd in 1631 door stadhouder Frederik Hendrik gebouwd en in 1697 werd daar de Vrede van Rijswijk gesloten. De precieze plek van het paleis was tot nu toe onbekend en is door onderzoek van de archeologen uiteindelijk achterhaald.

de liedjeswedstrijd mee zou moeten doen. In het programma moeten twee teams van Bekende Nederlanders raden wat de resultaten van een aantal steekproeven onder het Nederlandse publiek zijn. De vraag over het Songfestival werd voorgelegd omdat diverse landen, zoals Hongarije, Tsjechië, Oostenrijk en Italië hebben aangegeven niet meer aan de wedstrijd mee te willen doen.

‘Ageviewer’ bij supermarkt

AMSTERDAM — Supermarktketen C1000 zet als eerste supermarkt een nieuw wapen in bij de strijd tegen alcohol- en tabaksverkoop aan jongeren onder de 16. Dat staat in het *AD*. De grootgrutter gaat gebruik

maken van een ‘ageviewer’. Dat is een camera die in verbinding staat met een centrale in Breda. Daar zitten controleurs die getraind zijn in leeftijdsherkenning. Blijkt de klant te jong, dan blokkeert de kassa.

Justitie pakt illegaal downloaden aan

DEN HAAG — De heffing op het thuis branden van cd's en dvd's verdwijnt en er komt een regeling die het downloaden van films en muziek van duidelijk illegale bron verbiedt. Het ministerie van Justitie kondigt de nieuwe aanpak gisteren aan en benadrukt dat de nieuwe koers niet is bedoeld 'om individuele internetgebruikers het leven zuur te maken'.

De aandacht gaat vooral uit naar bijvoorbeeld degenen die ervoor zorgen dat films kunnen worden gedownload die nog niet eens in de bioscoop te zien zijn. Justitie wil zo de duidelijk illegale bron te willen bestrijden. Dit downloadverbod wordt de komende drie jaar uitgewerkt. In de tussentijd kun-

nen onder meer internetaanbieders, consumentenorganisaties en de entertainmentindustrie werken aan een andere manier voor de vergoeding van auteursrechten van film- en muzikmakers. Een optie is consumenten elke maand een bedrag te laten betalen om muziek te kunnen luisteren en uitwisselen. Volgens Justitie is een redelijke auteursrechtenvergoeding van belang om de culturele sector gezond te houden. De huidige thuiskopieheffing volstaat niet meer vanwege de snel veranderende en toenemende technische mogelijkheden. Begin 2010 volgt een wetsvoorstel om de contractuele positie van auteurs en uitvoerend kunstenaars te versterken.

Halloween wint terrein



Orthodoxe christenen vinden de griezelige uitdossingen en extravagante voorstellingen die het feest met zich meebrengt wat te duivels worden.

RIJSWIJK — Het is vandaag Halloween. Tijdens het van oorsprong Keltische feest werden vroeger de overledenen van het afgelopen jaar herdacht, en in Amerika en Groot-Brittannië gaan kinderen verkleed en met lichtjes langs de deuren. In Nederland wint het feest ook steeds

meer terrein. Veel steden hebben vanavond speciale Halloweenfeesten, waarop mensen verkleed moeten komen in griezelige kostuums. Veel kostuumwinkels deden de afgelopen week dan ook goede zaken. Ook veel attractieparken spelen dit weekeinde in op het Halloweenthema en

in de bioscopen draaien deze week opvallend veel horrorfilms. In bioscoop Tuschinski in Amsterdam vindt vannacht een speciale marathon plaats waarin achter elkaar vier horrorfilms worden vertoond. In Amerika staat het griezelgehalte van het feest onder tussen ter discussie.

Afhandeling klachten langzaam

AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam is langzaam met het afhandelen van klachten van burgers over de openbare ruimte. Daarbij valt te denken aan meldingen over kapotte lantaarnpalen of zwerfvuil. Dat concludeert de gemeentelijke ombudsman in een gisteren verschenen rapport. Het stadsbestuur stelde

zichzelf in 2006 ten doel om 80 procent van de in behandeling genomen klachten binnen twee dagen af te doen. Uit onderzoek van de ombudsman blijkt dat dat niet echt lukt. Stadsdeel Geuzenveld-Slotermeer komt niet verder dan 43 procent, stadsdeel De Baarsjes haalt slechts 39 procent en Oost-Watergraaf-

smeer blijft steken op maar 23 procent dat binnen 48 uur behandeld is. Amsterdam maakte drie jaar geleden wereldkundig in 2010 van alle grote gemeenten de meest klantvriendelijke te willen zijn. Bij de meldingen over de openbare ruimte laat de dienstverlening dus echter nog flink te wensen over.

Vrijheid van meningsuiting

AMSTERDAM — De vrijheid van meningsuiting is in Nederland niet gewaarborgd. Nog steeds worden integratieproblemen toegedekt in plaats van aangepakt. Dat zegt oud-VVD-Kamerlid Ayaan Hirsi Ali in *Het Parool*. “De civilisatie van de islam komt helemaal niet aan de orde”, aldus Hirsi Ali.

Politie verhindert sloop

WAGENINGEN — De politie heeft gisteren in Wageningen de sloop van een gekraakte boerderij voorkomen. De eigenaar van het pand wilde de boerderij slopen terwijl de krakers er nog in zaten. Dat meldde een politiewoordvoerder. De boerderij aan de Rijnsteeg werd gisterochtend (plaatselijke tijd) gekraakt door enkele tientallen actievoerders als protest tegen de voorgenomen nieuwe kraakwet, die kraken verbiedt.

Nieuwe dieethype

TWENTE — Sonja Bakker kan wel inpakken. Dat valt te lezen in de *Twentse Courant Tubantia*. Er is een nieuw dieet wat opgesteld is door internist en vasculair geneeskundige Frank van Berkum. Hij heeft na een oproep zo'n 40.000 volgers van zijn dieet gekregen. Het ‘Dokter-Frank-dieet’ is de zoveelste afslankhype op rij.

Toen de eigenaar van het pand daar lucht van kreeg, besloot hij het pand direct met een shovel te slopen. Dat leidde tot een ‘ongemakkelijke situatie’ tussen de krakers en de eigenaar, aldus de politiewoordvoerder. Tot een handgemeen of strafbare feiten kwam het niet. De politie constateerde wel dat sloop van de boerderij illegaal is en verbod daarop de werkzaamheden. De krakers mogen voorlopig blijven zitten.

EURO

Mineur

AMSTERDAM — De Amsterdamse beurs is de maand gisteren in mineur uitgegaan. Matige cijfers over de consumptie in de Verenigde Staten leidden tot zorgen over de duurzaamheid van het prille economisch herstel. De AEX-index sloot 7,29 punten, of 2,4 procent, lager op 302,36 punten. De Mid-Kap-index daalde 1,4 procent tot 466,81 punten. De beurzen van Londen, Parijs en Frankfurt verloren 1,8 tot 3,1 procent. Uit cijfers van het Amerikaanse ministerie van Handel bleek gisteren dat de consumentenbestedingen in de VS in september met 0,5 procent zijn gedaald ten opzichte van een maand eerder. Een dag eerder was nog gebleken dat de Amerikaanse economie in het derde kwartaal weer is gegroeid. TomTom stond, voor de derde dag op rij onderin de AEX. Het fonds verloor 10,4 procent. Woensdag had de producent van navigatie-apparatuur tegenvallende cijfers gepubliceerd. Het Amerikaanse olieconcern Chevron maakte gisteren tegenvallende resultaten bekend. Het Brits-Nederlandse Shell en Amerikaanse Exxon Mobil waarschuwden donderdag al dat de marktomstandigheden op korte termijn niet zullen herstellen. Aandelen van de grote Europese olieconcerns Total, BP en Shell daalden tussen de 2,4 en 3,3 procent. De financiële aandelen presteerden ook zwak. Verzekeraar Aegon sloot 6,1 procent in de min. Bank en verzekeraar ING verloor 2,6 procent. SNS Reaal sloot 3,4 procent lager. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 3,2 procent tot 77,40 dollar. De euro noteerde gistermiddag op 1,4730 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen donderdag stond de Europese munt nog op 1,4845 dollar.

WALL STREET

In de min

NEW YORK — Eén zwaluw maakt nog geen zomer. Een dag nadat de Amerikaanse regering meldde dat de recessie voorbij is, gingen de aandelen in Wall Street gisteren fors onderuit. De twijfel over de bestendigheid van het prille economisch herstel sloeg toe, toen uit cijfers van het Amerikaanse ministerie van Handel bleek dat de bestedingen van de consumenten in september met een half procent zijn gedaald. Eerder deze maand bleek het vertrouwen van de consument in de economie gedaald te zijn. De Amerikanen, die nog steeds te maken hebben met een stijgende werkloosheid, houden tot schrik van de beleggers de hand op de knip, terwijl het economisch herstel wel van de consumenten zal moeten komen. De drie belangrijkste barometers stonden bij het sluiten van de beurs meer dan 4 procent lager. De Dow Jonesindex, samengesteld op basis van dertig grote fondsen, liet toen een daling zien van 249,85 punten, of wel 2,5 procent, naar 9712,73 punten. De breder samengestelde S&P 500-index daalde met 2,8 procent (29,92 punten) naar 1036,19 punten. De Nasdaq-index, van belang voor de technologiesector, ging 52,44 punten, 2,5 procent, omlaag naar 2045,11 punten. De euforie over de groei van de Amerikaanse economie bleek van korte duur. Bij nader inzien blijkt die groei vooral te danken aan tijdelijke overheidsmaatregelen om de economie te stimuleren. Vooral de sloopregeling voor auto's woog daarin zwaar mee, maar die regeling is inmiddels beëindigd. De Dow Jones index sloot vorige week vrijdag nog op 9972,18 punten en is deze week dus al met al met 260 punten gedaald.

HOUSTON — De Amerikaanse autoriteiten hebben het Britse olieconcern BP een recordboete van ruim 87 miljoen dollar opgelegd. BP is afspraken over verbetering van de veiligheid bij een raffinaderij in Texas niet nagekomen. Bij deze raffinaderij kwamen in 2005 vijftien mensen om bij een explosie.

Volgens de Amerikaanse minister van Arbeid, Hilda Solis, kunnen de overtredingen van BP tot een nieuwe ramp leiden. Inspecteurs hebben 270 zaken ontdekt waarin het bedrijf faalde om zijn veiligheidsstandaarden te verbeteren. Daarnaast zijn er nog eens 439 nieuwe

‘moedwillige’ overtredingen ontdekt. Nog nooit is in de Verenigde Staten zo'n hoge boete opgelegd voor overtreding van veiligheidsregels. BP heeft beroep aangetekend. De raffinaderij in Texas City, vijftig kilometer ten zuidoosten van Houston, is de op

twee na grootste in de Verenigde Staten. Op 23 maart 2005 vond er een enorme explosie plaats, nadat volgens intern onderzoek van BP een gaswolk vlam vatte. Deze wolk ontstond nadat personeelsleden te veel olie in een raffinagetoren hadden gedaan. BP stelde destijds dat het aantal slachtoffers zo hoog is uitgevallen doordat sommige werknemers hun woonwagens vlakbij de raffinaderij hadden gezet. BP nam de volledige verantwoordelijkheid voor de ramp

op zich. Aan familieleden van de slachtoffers en de 170 gewonden is zo'n 2 miljard dollar betaald. Nog eens 1 miljard dollar werd geïnvesteerd in de reparatie en de verbetering van het raffinagecomplex. De Amerikaanse minister van Arbeid, Solis, stelt nu dat de verbeteringen niet voldoende zijn geweest. “Bij deze onderneming blijven duidelijke procedures ontbreken die een nieuwe rampzalige explosie kunnen voorkomen.”

Mail van de toekomst



Google Wave is niet bedoeld voor de internetgebruiker die wel eens een mailtje stuurt. De kracht van het product schuilt in de snelheid waarmee er samengewerkt kan worden.

groot aantal ‘Waves’, conversaties, is opgestart. Ook Rasmussen erkent dat. “Er is vooral kritiek dat het allemaal moeilijk onder controle is te houden”, zegt de Deen. “Maar op dit moment missen er nog toepassingen om dit te regelen.” Google Wave is niet bedoeld voor de internetgebruiker die wel eens een mailtje stuurt. De kracht van het product schuilt in de snelheid waarmee er samengewerkt kan worden. Zo is het

mogelijk om ‘live’ op verschillende locaties aan een tekstdocument te werken. Daarbij wordt continu vermeld wie waar wat invoert. Google verwacht vooral veel van de zakelijke toepassingen. Zo heeft de Australische tak van de Duitse softwaregigant SAP al een programmaatje ontwikkeld om bedrijfsprocessen bin-nen Wave gezamenlijk te beheren. Ook is er een toepassing van Salesforce.com voor ondersteuning van

klanten. “Deze programma’s worden nu opeens sexy”, zo grapt Rasmussen over de invloed die Wave kan hebben.

Tot dusver is het alleen via een uitnodiging mogelijk met Google Wave aan de slag te gaan. Enkele honderdduizenden internetgebruikers hebben op die manier een account bemachtigd. Rasmussen verwacht volgend jaar uit te breiden naar miljoenen gebruikers.

België uit recessie

BRUSSEL — De Belgische economie is in het derde kwartaal van dit jaar met 0,5 procent gegroeid, na vier kwartalen van krimp. Daarmee is ze uit de recessie geraakt. Het Instituut voor Nationale Rekeningen heeft dat gisteren gemeld. Wel was er vergeleken met het derde kwartaal van vorig jaar nog een daling van 3,5 procent van het bruto binnenlands product.

Onderzoek beurshandel de Boer

AMSTERDAM — De Autoriteit Financiële Markten (AFM) onderzoekt of er bij de overnamestrijd rondom supermarktconcern Super de Boer sprake is geweest van handel met voorkennis. Dat bevestigden betrouwbare bronnen vandaag in reactie op berichtgeving daarover in *De Telegraaf*. De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) sprak eind september al een vermoeden uit dat er mogelijk met voorkennis is gehandeld. Tussen 7 en 17 september steeg het aandeel Super de Boer met ruim een kwart. Ook de handelsvolumes stegen fors. Supermarktconcern Jumbo deed op 18 september een bod van 480 miljoen euro op Super de Boer.De AFM wil zelf niet zeggen of er een officieel onderzoek plaatsvindt. Een woordvoerder zei dat er altijd naar opvallende koersbewegingen wordt gekeken.

Veel belangstelling voor startersdag

WOERDEN — De belangstelling voor startersdag, zaterdag 7 november, bij de Kamers van Koophandel is veel groter dan vorig jaar.

Toen meldden zich 10.000 mensen aan, maar de teller voor dit jaar staat al op 16.000 aanmeldingen, meldde de Kamer van Koophan-

del Nederland gisteren. Belangstellenden kunnen zich nog steeds aanmelden voor de informatiedag, die op 22 locaties wordt gehouden. Veel mensen dromen van een eigen onderneming. Zij kunnen op de startersdag informatie inwinnen over hoe ze die droom kunnen verwenzelijken.

Hogere winst voor BinckBank

AMSTERDAM — Internetbank BinckBank heeft een goed kwartaal achter de rug. De bank zag het aantal rekeninghouders fors toenemen en wist de winst flink op te schroeven. Dat bleek gisteren uit de publicatie van de derdekwartaalcijfers.

De nettowinst, niet gecorrigeerd voor onder meer afschrijvingen, kwam uit op 13,7 miljoen euro. In het derde kwartaal van 2008 ging het nog om een nettowinst van 7,4 miljoen euro. Analisten hadden in doorsnee een nettowinst van 11,2 miljoen euro voorspeld. BinckBank overtrof de voorgaande twee kwartalen ook al de verwachtingen van analisten. “De resultaten van BinckBank zijn schitterend en we stellen onze toekomstverwachtingen wederom naar boven bij”, aldus een analist van zakenbank Petercam. Beleggers reageerden ook enthousiast. Kort na opening stond het aandeel 4,5 procent hoger op 13,85 euro. “Het afgelopen kwartaal was het sterkste kwartaal ooit voor BinckBank”, aldus topman Koen Beentjes in een toelichting. Hij stelt dat het succes te danken is aan onder meer de klantgericht-

heid en scherpe tarieven van BinckBank. “Dit kwartaal heeft dat samen met de recente stijgingen van de aandelenbeurzen zelfs tot een recordwinst geleid.”

De gecorrigeerde nettowinst kwam in het derde kwartaal uit op 21,5 miljoen euro, wat neerkomt op 0,29 euro per aandeel. Een jaar eerder bedroeg de nettowinst 14,7 miljoen euro. In het tweede kwartaal was de gecorrigeerde nettowinst nog 16,9 miljoen euro. De netto rentebaten bedroegen in het derde kwartaal 11,2 miljoen euro, tegen 9,8 miljoen euro een jaar eerder. De netto provisiebaten kwamen uit op 35,5 miljoen euro, 52 procent meer dan de 23,4 miljoen euro in het derde kwartaal in 2008. In Nederland kreeg de bank er 11.474 nieuwe rekeninghouders bij. Het geadministreerd vermogen steeg tot meer dan 10 miljard euro, aldus BinckBank. De internetbank verwacht volgend jaar nieuwe producten te lanceren in Nederland, België en Frankrijk. BinckBank verwacht dat het aantal klanten in Frankrijk gaat toenemen door een nieuwe marketingcampagne op televisie.

Obama: Economie VS in goede richting

WASHINGTON — De economie van de Verenigde Staten beweegt zich in de goede richting.

De VS zijn uit een recessie gekropen en overheidsinvesteringen hebben geleid tot de schepping van honderdduizenden banen. Dat zei de Amerikaanse president Barack Obama vandaag in zijn wekelijkse radiopraatje tot het Amerikaanse volk.

Obama verwees onder meer naar cijfers die afgelopen week bekend werden over groei van de Amerikaanse economie in het afgelopen kwartaal. Het ging om de eerste groei in meer dan een jaar tijd. De president waarschuwde wel dat er nog geen reden is om in een juichstemming te geraken. “We hebben nog een lange weg te gaan voordat we terugkeren naar voorspoed”, zo zei hij.

Elektronicasector komt crisis te boven

TOKIO — De grote producenten van consumentenelektronica zijn in het derde kwartaal uit het dal gekropen. Twee toonaangevende bedrijven, Samsung en Panasonic, toonden zich gisteren positief over de vraag naar hun producten. Ook bij Sony lijken de ergste problemen achter de rug.

De elektronicabedrijven profiteerden van een aantrekkende economie. Vooral consumenten bleken weer bereid om meer uit te geven. Stimuleringsplannen vanuit de overheid hielpen daarbij. In de Verenigde Staten, een van de belangrijkste afzetmarkten, stegen de consumentenbestedingen het afgelopen kwartaal met 3,4 procent. Dit was de sterkste stijging sinds begin 2007. Samsung Electronics boekte in de afgelopen drie maanden zelfs zijn hoogste kwartaalwinst uit de geschiedenis. De nettowinst verdrievoudigde ruim naar omgerekend 2,1 miljard euro. Het Zuid-Koreaanse concern weet al geruime tijd op agressieve wijze marktaandeel van zijn Japanse concurrenten af te snoepen. Het wordt daarbij gesteund door een relatief lage koers van de nationale munteenheid, de won. LG Electronics, een andere grote speler uit Zuid-Korea, profiteert daar ook van. Toch hangen de Japanse elektronicabedrijven niet

meer zo in de touwen als in de eerste kwartalen van dit jaar. Toen leden zij grote verliezen doordat op belangrijke markten de vraag plotseling sterk terugviel. Sony maakte in mei zelfs zijn eerste jaarverlies in veertien jaar bekend. De crisis was voor de Japanse elektronicagiganten het sein om op grote schaal saneringen aan te kondigen. Daarbij verdwenen tienduizenden arbeidsplaatsen. Panasonic en Toshiba belandden vooral dankzij kostenbesparingen in het afgelopen kwartaal weer in de zwarte cijfers, zo bleek gisteren. De winsten waren niet groot: Panasonic was goed voor een nettowinst van omgerekend 45 miljoen euro, bij Toshiba ging het om slechts 697.000 euro.

Maar beide bedrijven gaven gisteren aan dat er weer licht gloort aan het einde van de tunnel. Sony boekte nog wel een verlies van 195 miljoen euro. Het bedrijf verwacht ook over het hele boekjaar 2009/2010 verliezen te schrijven. Positief is dat het verlies minder groot zal uitpakken dan eerder was voorspeld. In de meeste productcategorieën zag Sony het afgelopen kwartaal de verkoop toenemen in vergelijking met eerdere kwartalen.

De komende maanden moet blijken of het herstel van de elektronicasector blijvend is. De periode voor Kerstmis is traditioneel de belangrijkste verkoopperiode voor de sector.

Geen tekenen van herstel

In de Nederlandse transportsector is nog geen economisch herstel te ontdekken. Dit blijkt uit de gisteren gepresenteerde conjunctuurenquête van brancheorganisatie Transport en Logistiek Nederland (TLN). Volgens het bericht rijden transportondernemers voor steeds lagere prijzen. In vergelijking met vorig jaar heeft 45 procent van de bedrijven de vrachtprijs dit jaar verlaagd, gedwongen door economische omstandigheden of onder druk van opdrachtgevers. Ruim 66 procent van de ondernemers had afgelopen kwartaal dan ook een lagere omzet en winst dan vorig jaar. Ook staan nog altijd veel vrachtauto's stil aan de kant van de weg. Zo'n 43 procent van de bedrijven heeft een overschot aan materieel. Verder geeft 30 procent van de bedrijven aan een overschot aan personeel te hebben.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	30-Oct		PREV.	30-Oct		
DOW JONES	9962.58	9712.73	AEX	309.65	302.36		
S&P 500	1066.11	1036.19	AEGON NV	5.19	4.88		
NASDAQ	2097.55	2045.11	AHOLD NV	8.72	8.58		
RUSSELL 2000	580.22	562.77	AIR FRANCE-KLM	10.99	10.46		
EAFE USD	1532.76	1548.82	AKZO NOBEL	41.40	40.28		
SPDR TRUST SER 1	106.65	103.56	ASML HOLDING NV	18.86	18.38		
DIAMONDS TRUST	99.54	97.06	CORINO NV	46.55	46.23		
S&P 500 INDEX	1066.11	1036.19	DANONE	41.94	40.96		
AMAZON.COM INC	122.58	118.81	DSM (KONIN)	30.81	29.84		
AMERICAN EXPRESS	36.44	34.84	FORTIS	2.86	2.95		
BIOGEN IDEC INC	43.09	42.13	HAL TRUST	69.20	66.50		
CISCO SYSTEMS	23.52	22.81	HEINENEN NV	29.99	30.12		
CITIGROUP INC	4.31	4.09	ING GROEP NV-CVA	9.17	8.94		
WALT DISNEY CO	28.14	27.37	IMTECH NV	17.78	17.34		
EBAY INC	23.01	22.27	KPN (KONIN) NV	12.38	12.35		
ENZON PHARMACEUT	8.43	8.39	PHILIPS ELECTRON	17.45	17.14		
GENERAL ELECTRIC	14.87	14.26	REED ELSEVIER	8.09	7.94		
GOOGLE INC-CL A	551.05	536.12	REXEL SA	9.35	9.10		
HEWLETT-PACKARD	48.35	47.46	ROBECO NV	18.44	18.84		
HOME DEPOT INC	25.91	25.09	ROLINCO NV	15.69	15.98		
IBM	122.87	120.61	RORENTO NV	44.59	44.53		
INTEL CORP	19.22	19.11	ROYAL DUTCH SH-A	20.78	20.21		
JOHNSON&JOHNSON	58.86	59.05	TNT NV	18.14	18.08		
MEDTRONIC INC	36.27	35.70	TOMCAT	7.27	6.51		
MICROSOFT CORP	28.22	27.73	UNILEVER NV-CVA	21.39	21.01		
3M CO	75.48	73.57	WESSANEN NV	3.50	3.74		
MOTOROLA INC	8.74	8.57	WOLTERS KLUWER	15.46	15.20		
NVIDIA CORP	12.55	11.96	WP-STEWART HLDGS	139.96	143.67		
PFIZER INC	17.55	17.03	ETFs			PREV.	30-Oct
PROCTER & GAMBLE	59.54	58.00	SPDR-FINL SELECT	14.74	14.05		
QUALCOMM INC	42.27	41.33	ISHARES-DJ DIV	41.68	40.70		
ROYAL DUTCH-ADR	61.36	59.41	ISHARES-DJ HEALT	58.21	57.38		
SCHLUMBERGER LTD	64.80	62.20	ISHARES-DJ CN GD	53.38	52.42		
SPRINT NEXTEL CO	3.09	2.96	ISHARES MSCI PAC	41.14	39.59		
SYSCO CORP	27.41	26.45	ISHARES-SF500 GR	55.28	53.84		
TEXAS INSTRUMENT	23.92	23.45	ISHARES-S&P EURO	39.06	37.66		
TIME WARNER INC	30.67	30.12	POWERSHARES DB C	24.2	23.59		
VISA INC-CLASS A	77.28	75.76	POWERSH-QQQ	42.09	40.96		
YAHOO! INC	16.13	15.90	FUNDS			PREV.	29-Oct
			HEND PAN EUR SM	15.95	15.95		
			HEND JAP SM CO	21.07	21.07		
			HEND PAC EQUITY	68.70	68.70		
			HEND CONT EUR EQ	21.38	21.38		
			HEND GLOBAL TECH	26.23	26.23		
CURRENCIES	PREV.	30-Oct					
YENUSD	91.536	90.000	HEND CONT EUR EQ	21.38	21.38		
USD/EUR	1.483	1.474					
CANUSD	1.067	1.081					

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

25 jaar in dienst



Gilbert Benita (l) trad 25 jaar geleden in dienst van de overheid. Op 1 oktober 1984 begon hij bij het Huis van Bewaring en vandaag de dag is hij werkzaam bij het Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO). Op 1 oktober ontving Benita uit handen van de directeur van LPO, Alpha Falbru, een oorkonde en de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

Prins vriest lievelingshond in

De Belgische prins Laurent heeft het kadaver van zijn lievelingshond drie maanden geleden laten invriezen omdat hij er geen afscheid van kon nemen. Dat gebeurde bij de Gentse universiteit, bevestigde de prins gisteren telefonisch tegen omroep VRT. Begin deze week kwam de prins zijn hond groeten, met het oog op de katholieke feestdag Allerheiligen op 1 november. Hij besloot het dier te laten ontcooien om er alsnog gepast afscheid van te nemen. Dat gebeurde donderdag. Zijn Zwitserse berghond, die veel weg heeft van een Sint Bernard, was zeven jaar lang het lievelingshuisdier van de prins. Het dier stierf deze zomer aan een slepende kanker. Voor de Gentse universiteit kwam

het bezoek van Laurent deze week nogal onverwacht. Medewerkers hadden net de buik opengesneden voor een autopsie. Door het lange verblijf in de diepvriezer waren bovendien ledematen vervormd. De medewerkers moesten het dier kraken en vouwen om de natuurlijke vorm te herstellen. Prins Laurent is een bekend liefhebber van honden. Als bijnaam wordt hij wel eens 'Prins Woef' genoemd. De prins kwam eerder in opspraak door zijn voorkeur voor snelle auto's en mooie vrouwen. Hij kwam recentelijk nog in het nieuws door een omkoopschandaal bij de marine. Een deel van het fraudegeld bleek gebruikt voor een opknapbeurt en inboedel van zijn huis in Tervuren.

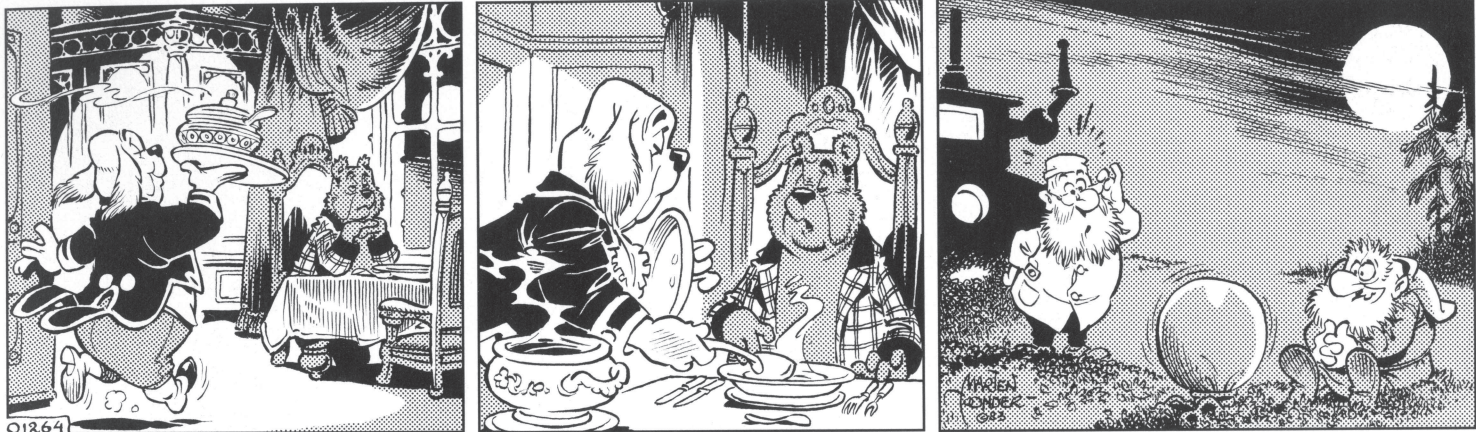
Feyenoordfans in de Ajaxstraat



Het zal je maar overkomen als rasechte Rotterdammer en Feyenoord-supporter. In je eigen stad in een straat wonen die dezelfde naam draagt als die van de voetbalclub uit Amsterdam, namelijk Ajax. De straat is natuurlijk vernoemd naar de Griekse held, maar daar kunnen sommige Rotterdammers absoluut niet mee om. "We noemen ze liever de 020-straat", klinkt het bij de bewoners die het woord Ajax niet over de lippen krijgen, naar het regionummer van de grootste stad van Nederland. Nog net voor de topper tussen beide aartsrivalen wordt de liefst doodgewezen Ajaxstraat, afstammend uit de jaren vijftig, opnieuw in de picture gezet.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



Toen Joost met de soep binnenkwam, zat heer Ollie wazig voor zich uit te staren. 'Heb ik er goed aan gedaan, zo'n vreemde assistent naar de professor te brengen?' zo vroeg hij zich af. 'Er kwamen rare wortels uit dat zakje, dat heb ik zelf gezien. En heer Smoor kan het daglicht niet verdragen, terwijl Tom Poes me nog gewaarschuwd heeft. Wie weet wat er gaat gebeuren. Maar aan de andere kant is de stad in gevaar, zodat iedereen op mij rekt, en ik vol zorgen mijn eenzame weg ga, op zoek naar verdedigingsmiddelen.' Hij snoof misprijzend de geur van de soep op, die Joost aan het oplepelen was, en de voldane trek op het gelaat van de bediende doofde uit.

'Ik hoop dat het smaken zal', sprak hij koel. 'Het is een speciale kruidenpotage, waar ik mijn best op heb gedaan, met uw wel-

nemen.' 'Kruiden', mompelde heer Bommel. 'Terwijl de wetenschap het buskruit uitgevonden heeft, zodat we nog steeds geen wapen hebben.' De wetenschap zat echter niet stil. De heer Prlwytkofski had een schone jas aangetrokken, en nu stond hij vol aandacht naar het buideltje van Smoor te kijken, dat zienderogen groter werd. 'Wat maakt u dan daar?' vroeg de geleerde. 'Weet u wel, dat u daar mijn laatste dubbelknijpijzer hebt genomen? Der Pieps heeft zich met der andere voortgemaakt.' 'Alles gaat goed', zei Smoor tevreden. 'Dat voel ik aan mijn spalt.' 'Maar wat geschiedt hier?' hield de hoogleraar aan. 'Wat houdt der tasje in? Is dat ener verdedigingswapen? Wat is der formule?' Hij kreeg echter geen antwoord.

Naar de bios met je kat

Liefhebbers van katten kunnen maandagavond samen met hun huisdier een bioscoopje pikken. De poezen en hun bazen zijn dan welkom in de bioscopen Cinerama (Rotterdam), De Uitkijk (Amsterdam) of in het Filmhuis (Den Haag). In de drie theaters draait op hetzelfde moment een anderhalf durende film over katers en poezen. De film is samengesteld uit aller-

lei korte filmpjes die op het internet zijn te vinden over katten. De bijzondere avond is een initiatief van uploadcinema.nl, die elke maand aan de hand van een thema een anderhalf uur durende film samenstelt. Dit keer luidde het thema Pussy Galore. Inzenders hadden tot half oktober de tijd om hun favoriete kattenfragment op bijvoorbeeld YouTube aan te geven bij de makers.

Hond bang voor lama

Een lama heeft gisteren in Beieren een hond weggejaagd door een spuugsalvo af te vuren. Dat heeft de politie van Strubing meegedeeld. Een 35-jarige man ging met zijn lama Chico wandelen in de omgeving van het Zuid-Duitse Landshut toen er een rottweiler kwam aangerend. Chico twijfelde geen moment, ging op zijn achterpoten

staan en sproeide natte klodders over het dier. De hond koos daarop het hazenpad. Lama's spugen om hun territorium te verdedigen. Ze kunnen tot een afstand van 5 meter heel precies mikken

Wanneer ontdekte Columbus Amerika?

Een Spaanse deelnemster aan een missverkiezing in het Boliviaanse Sucre was ervan op de hoogte dat Cristoffel Columbus ooit voet aan wal in Amerika zette. Ze wist echter niet in welk jaar dat gebeurde, Tegen de jury van de verkiezing 'Koningin van Spaans-Amerika' zei Melanie Mir dat de ontdekkingsreiziger de Nieuwe Wereld in 1980 bereikte. Melanie Mir was een van de kandidaten aan een missverkiezing, waarbij de deelnemers onder meer zeven vragen over de Latijns-Amerikaanse cultuur en geschiedenis moesten beantwoorden, aldus de Colombiaanse radiozender

Caracol gisteren. Mir was niet de enige kandidaat die niet wist wanneer Columbus Amerika bereikte. De Peruaanse Karol Castillo noemde de ontdekking van Amerika 'de belangrijkste gebeurtenis uit de geschiedenis', maar ook zij wist niet wanneer die plaats had. Het juiste antwoord kwam van de Panameese deelnemster Joyce Jacobo die zei dat Columbus in 1492 'vanuit een zeer mooie havenstad' naar de Nieuwe Wereld was vertrokken. Bij het beantwoorden van een andere vraag liet de Panameese echter een steek vallen. Ze noemde de Chinese Muur een van de wereldwonderen van Latijns-Amerika.

Amerikanen schuwen Halloween

Een groeiend aantal Amerikanen vindt de griezelige uitdossingen en buitenissige voorstellingen die het Brits-Amerikaanse feest Halloween met zich meebrengen wat te duivels worden. In sommige plaatsen wordt het feest vervangen door 'herfstfeestjes' onder invloed van vooral conservatieve protestantse christenen.

Die proberen het feestje van occulte en bloedige verschijnsels ontdoen. Ze willen de aanwezigheid van heksen, spoken, verminkte griezels, monsters en doden bij de talrijke optochten en samenkomsten op de avond van de laatste dag van oktober tot een minimum beperken. Een van hen is de invloedrijke leider van de organisatie Focus On the Family, Richard Dobson. Hij meent dat "er duidelijk geen plaats is in de christelijke gemeenschap voor de donkere zijden

van Halloween". Hij beval in zijn radioprogramma ouders aan hun kinderen 'grappige figuren te laten uitbeelden, zoals Mickey Mouse'. Halloween is vooral op de Britse eilanden en in Noord-Amerika een feest. De naam is een verbastering van het Engels voor Allerheiligenavond, de avond voor Allerheiligen. De rooms-katholieken gedenken de heiligen op 1 november en de naasten die hen zijn overleden zijn op Allerzielen, 2 november. In katholiek Mexico is Allerzielen overigens gecombineerd met een soort oud indiaans Halloween. Op de Dag van de Doden strijken hordes nabestaanden nogal feestelijk op begraafplaatsen neer, waar zielen van overledenen de eerste twee dagen van november zouden neerdalen. Deze dodenverering gaat gepaard met tal van offers en versieringen met vaak het doodshoofd als thema.

Fret in broek

Een man is er in geslaagd een fret te stelen uit een dierenwinkel in Florida. De dief ging daarbij roekeloos te werk. Hij stopte het roofdier met de scherpe tanden in zijn broek en passeerde zo de kassa zonder te betalen. De winkeldief, een 38-jarige zwerver, kwam met zijn buit echter niet verder dan de parking van de dierenzaak.

Daar werd hij tegengehouden door een voorbijganger. Maar de zwerver gaf zich niet meteen gewonnen. Hij haalde de fret uit zijn broek en duwde het dier in het gezicht van zijn belager. De politie beschouwt dit als een aanval met een gevaarlijk wapen, waardoor de winkeldief een zwaardere straf riskeert.

Controle

Een Nederlandse kapper die zijn vrouwelijk personeel in het toilet bespiedde met een verborgen camera, zegt op de rechtbank dat hij dat deed om het verbruik van het toiletpapier in de gaten te houden. Volgens B. was de wc de

afgelopen tijd meermalen verstopt geraakt. Door een cameraatje op te hangen, zei hij uit te willen vogelen wie dat op haar geweten had. Intussen hebben zes personeelsleden een klacht ingediend tegen de man uit Twente.

Vrouw sterft na zestig jaar in ijzeren long

Een 83-jarige Australische vrouw die al zestig jaar in een ijzeren long lag, is vandaag in een verpleeghuis in de stad Melbourne gestorven. De vrouw had polio en kon daardoor niet zelfstandig ademen. De ijzeren long zorgde voor negatieve druk, waardoor de patiënte toch voldoende lucht binnenkreeg. June Middleton werd in 1949 in het apparaat gelegd. De artsen dachten dat ze het

niet lang meer zou maken en zeiden daarom niet hoe lang ze in de ijzeren long moest blijven. "Ik denk dat het beter is als je daar nog even in blijft liggen", zou de dokter gezegd hebben. Een ijzeren long is een langwerpige stalen buis waar iemand in kan liggen. De ruimte rond de nek is afgesloten, zodat de doos luchtdicht is. Jarenlang werd het apparaat gebruikt bij de behandeling van polio. Door

deze ziekte raken spieren verlamd en kunnen patiënten niet langer zelf ademen. In sommige ziekenhuizen stonden tientallen ijzeren longen naast elkaar om patiënten van lucht te voorzien. Tegenwoordig wordt het apparaat veel minder gebruikt, omdat polio in grote delen van de wereld is uitgeroeid. De ziekte komt onder meer nog voor in Afghanistan, India, Nigeria en Pakistan.

Tiramisu-taart ruim 1000 kilo

In de Franse plaats Villeurbanne, nabij Lyon, is de grootste tiramisu-taart ter wereld geproduceerd. Het gigantische dessert woog precies 1075,92 kilo en is opgenomen in het Guinness Book of World Records. Het vorige record, in Zwitserland, was 782,4 kilo. Aan de Franse recordpoging werkten tien banketbakkers mee. Het recept: 300 kilo mascarpone, 60 kilo room, 72 kilo eigeel, 108 kilo eiwit, 192 kilo suiker, 180 kilo boudoirkoekjes, 4,8 kilo cacao poeder, 12 kilo chocolade, 120 liter water, 9,12 liter koffie en 18 liter dessertwijn. Speciaal voor de gelegenheid was een soort ijsbaan geconstrueerd om het dessert fris te houden.



Foto: AFP

Een official van het Guinness Book of World Records die de taart opmeet.

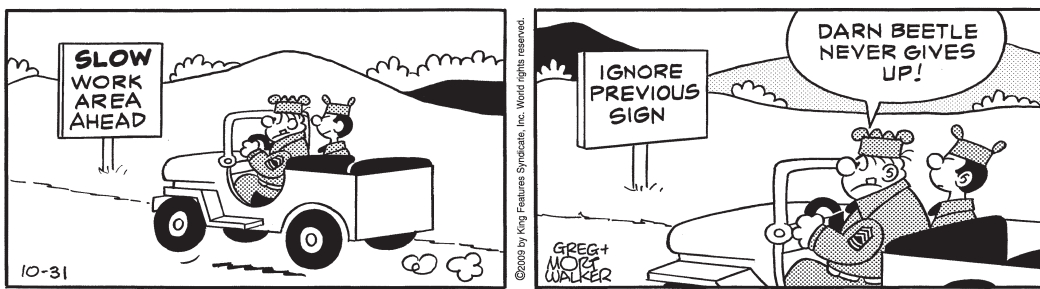
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Meer duidelijkheid over onderwijs en zorg

Kanttekeningen Cft bij begroting

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) plaatst strikte kanttekeningen bij de begroting van het eilandgebied Curaçao voor het jaar 2010. Volgens het Cft dient er voor wat betreft de meerjarenbegroting meer duidelijkheid te komen ten aanzien van de invulling van de ontwikkelingen op het gebied van onderwijs en volksgezondheid in de komende jaren.

Het Cft heeft overigens de Eilandsbegroting 2010 van een positief advies voorzien. Maar bij de meerjarenbegroting plaatst het Cft wel enkele vraagtekens.

Er bestaat volgens het college onduidelijkheid over hoeveel middelen er in de komende jaren vereist zijn voor onderwijs en volksgezondheid. Het gaat hierbij om onder meer het aantal leerlingen dat onderwijs zal genieten, de bedragen die vereist zijn voor studiefi-

nanciering in de nabije toekomst en kosten die in de toekomst gemoeid zijn met de volksgezondheid op het eiland. Cft-voorzitter Hans Weitenberg omschreef het gisteren allemaal als de 'toekomstige behoeftes van het eiland', waarvoor meer duidelijkheid vereist is. Met het Bestuurscollege is overeengekomen dat er een grondige analyse van deze behoeftes zal komen, om meer inzicht te krijgen in de middelen die over meerdere jaren nodig zijn om het

beleid op deze terreinen uit te voeren. Deze doorlichtingen dienen zo spoedig mogelijk te worden uitgevoerd zodat de resultaten hiervan kunnen worden gebruikt in de begrotingsvoorbereiding van de begroting 2011. Dit vereist dat deze analyses uiterlijk 1 april 2010 klaar moeten zijn.

Het Cft is verder zeer te spreken over het feit dat het BC het initiatief heeft genomen om een schaduwbegroting op te stellen voor het toekomstige Land Curaçao. Deze schaduwbegroting is opgesteld vooruitlopend op de daadwerkelijke overdracht van taken van de Nederlandse Antillen naar het toekomstige Land Curaçao.

Cft dringt aan op actie pensioenen

WILLEMSTAD — Het College Financieel Toezicht (Cft) dringt er bij het Land op aan om werk te maken van de aanpak van de pensioenvoorzieningen in de Antillen. Volgens Cft-voorzitter Hans Weitenberg moet het Land nu maatregelen treffen opdat voorkomen wordt dat in de toekomst ouderdomsvoorzieningen niet meer betaalbaar zijn.

Weitenberg kwam met zijn verklaring aan het eind van het bezoek van de Cft-delegatie aan de verschillende Antilliaanse eilanden. Het Cft ging tijdens deze afsluitende persconferentie in op onder meer de begroting van het Land. Het Cft heeft de landsbegroting over het jaar 2010 geaccordeerd. Het college maakt zich wel zorgen over de stand van zaken met betrekking tot de pensioenvoorzieningen in de Antillen. Volgens Weitenberg neemt in de Antillen, net zoals internationaal, de vergrijzing toe. Het Cft maakt zich zorgen of ouderdomsvoorzieningen in de toekomst betaalbaar zullen zijn. Volgens Weitenberg zijn er pogingen ondernomen om werk te maken van deze zaak. Maar deze moeten nu wel echt van de grond komen, aldus het Cft. Weitenberg denkt hierbij aan de verhoging van de pensioen-



Foto: Edisel Sumbra

Cft-voorzitter Hans Weitenberg (uiterst links), met naast hem Ivan de Windt (vertegenwoordiger Curaçao) en Alberto Romero (vertegenwoordiger Nederlandse Antillen) tijdens een persconferentie van het college.

gerechtigde leeftijd die op dit moment in de Antillen op 60 jaar is vastgesteld. Het Cft heeft aan vertegenwoordigers van het Land, maar ook van het eilandgebied Curaçao, aangegeven zich zorgen te maken over de onzekerheid die er bestaat ten aanzien van de

exactheid van de in aanmerking komende schulden, die gesaneerd moeten worden. Door onder meer deze onzekerheid is het Cft nog niet in staat om de begrotingen aan de rentelastnorm te toetsen. De onduidelijkheid heeft vooral te maken met de schulden die overheids-

entiteiten bij elkaar hebben uitstaan en of deze bij de totale schuld moeten worden meegenomen. In dat kader heeft het college er tevens bij het Land op aangedrongen om het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) voldoende te equiperen om deze zaak verder te onderzoeken.

De Lannooy voorzitter CFATF

‘Brugfunctie Antillen bij slechten taalbarrières’

WILLEMSTAD — Minister Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) die vanaf gisteren namens de Nederlandse Antillen voorzitter is van de Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) wil meer eenheid bewerkstelligen in de regio. Met name het overbruggen van taalbarrières is iets wat de multi-etnische en multilinguale Antillen bij uitstek kunnen, vindt de bewindsvrouw.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

In haar toespraak bij het aanvaarden van het voorzitterschap dat zij een jaar zal bekleden, hield De Lannooy haar gehoor vanochtend voor dat de Antillen 'een zodanig nieuwe benadering zullen nastreven in de CFATF dat Spaanstalige, Engelstalige, Fransstalige en Nederlandstalige landen zich er allemaal thuis zullen voelen.

Grenzen en talen mogen geen hindernis zijn voor onderlinge samenwerking teneinde financieel integer en economisch gezond te zijn', merkte de kersverse CFATF-voorzitter op. De Lannooy heeft tijdens CFATF-bijeenkomsten opgemerkt dat de omgang –

tot aan het innemen van zitplaatsen toe – sterk langs taallijnen verloopt. Hoewel dat tot op zekere hoogte begrijpelijk kan zijn vindt zij dat de belangen van de regio als geheel op die manier niet optimaal worden gediend. Betere communicatie zal faciliteren dat de meest grondige kennis, de ruimste ervaring en de best practices in de regio ten nutte worden gemaakt voor iedereen. "Alle leden moeten ervaren dat het voorzitterschap en het secretariaat op gelijkwaardige manier in hun behoeften voorzien en hun wensen inwilligen."

Hierbij zullen de Antillen dankbaar gebruikmaken van het feit dat terwijl zij voorzitter zijn van de regionale CFATF Nederland

bijna over dezelfde periode voorzitter is van de internationale Financial Action Task Force: dit biedt mogelijkheden voor effectieve afstemming en kennisoverdracht.

Betrokkenheid

Aan de andere kant zullen de Antillen aansporen tot hoge aanwezigheid en deelname van ministers op CFATF-bijeenkomsten zodat besluiten breed worden gedragen.

Een betere bekendheid geven aan hetgeen de CFATF doet is ook één van de zaken die prioriteit zal krijgen onder het voorzitterschap van de Antillen. Zowel het algemene publiek als specifieke geledingen in de privésector moeten meer vertrouwd raken met deze organisatie die progressief optreedt tegen witwaspraktijken en de financiering van terrorisme. Vertrekend voorzitter Janet Harris van St. Kitts werd hartelijk bedankt voor haar diensten.

Bij CPA en Aqualectra ‘Benoemingen nog dit jaar’

WILLEMSTAD — Zowel de benoeming van een nieuwe directeur bij de Curaçao Ports Authority (CPA) als de aanstelling van een nieuwe financieel directeur bij Integrated Utility Holding ('Aqualectra') kan nog dit jaar een feit zijn. De politiek heeft dat in de hand.

Inzake de CPA heeft gedeputeerde David Dick (Arbeid en Economie, PAR) recent persoonlijk kennisgemaakt met de twee laatste kandidaten, Karel Aster en Marcelino 'Chònk' de Lannooy. "Ik wil nog met de juridische aandeelhouder Stichting Implementatie Privatisering (StIP) overleggen om daarna een beslissing te nemen en de keuze ter accordering voor te leggen aan het Bestuurscollege (BC)", deelt Dick mee. Hij hoopt dat eind volgende week te kunnen doen.

Bij Aqualectra wordt de laatste hand gelegd aan de notulen van de meest recente

vergadering van de Raad van Commissarissen. Aandeelhouder StIP krijgt binnen twee weken de namen van de drie kandidaten die eerder door een raadscommissie en nu door de raad als geheel als beste worden aangemerkt voor de functie van financieel directeur. Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Energie, PNP) moet dan de knoop doorhakken en zijn besluit ter accordering aan zijn BC-collega's voorleggen. Puur organisatorisch en procesmatig bekeken zou alles begin december rond moeten zijn voor beide functies.

Nieuwe cao voor werknemers Mercon

WILLEMSTAD — Vakbond UGTK/Cadmu en de directie van het bedrijf Mercon ondertekenden gisteravond een overeenkomst voor een nieuwe cao. De cao heeft betrekking op 40 werknemers die werkzaam zijn bij het bedrijf dat onder meer belast is met isolatiewerkzaamheden en steigerbouw voor zowel de Isla als de dokmaatschappij.

De relatie tussen Mercon en UGTK/Cadmu bestaat al jaren. De twee hadden een cao, maar deze is aangepast aan de hand van de mantel-cao die aannemersvereniging AAV met vakbond SGTK is overeengekomen. Deze man-

tel-cao heeft betrekking op personeel van aannemersbedrijven die in de petrochemische en utiliteitssector werkzaam zijn. Hierdoor komt het Merconpersoneel aan het eind van deze maand in aanmerking voor een salarisverhoging van 20 procent, conform de nieuwe mantel-cao, terwijl volgend jaar oktober een verhoging van 3 procent volgt, bevestigt UGTK/Cadmu-voorzitter Wendel Meulen vanochtend. Ook zal het personeel vanaf volgend jaar in een pensioenfonds kunnen deelnemen. De cao is geldig voor de periode van twee jaar.

Dushi van Dijk onder vuur

Vervolg van pagina 1

Niet alleen de Antilliaanse gemeenschap in Nederland kan niet om Lucretia lachen, ook de populaire website Geen Stijl – normaal niet te betrappen op warme gevoelens voor Surinamers of Antillianen – kan het niet bekoren.

"Lachen om een blanke die een – sorry dat we het zo omschrijven – een dikke luie negerin speelt die van de Antillianen komt, maar met een slecht Surinaams accent dommetje speelt mag hele-

maal niet", aldus een van de drijvende krachten achter Geen Stijl, Ambros Wiegiers, alias prof. Hoxha. "Amerikanen noemen dit een 'blackface' en dat is zo'n beetje de ergste vorm van racisme die er is." Labad vindt dat te ver gaan. "Ik heb ook positieve reacties gehad hoor. Sommige mensen zouden het leuk hebben gevonden, als ze maar niet met een Surinaamse tongval zou hebben gesproken." Senior communicatieadviseur Jaap Paulsen van RTL 4 vindt het jammer dat mensen zich beledigd voelen.

"Dat is natuurlijk nooit onze bedoeling geweest", zegt hij. "Jammer. Maar mensen moeten er niet zo zwaar aan tillen. Lucretia is gewoon een typetje in een luchtige, komische serie. Het is niet de bedoeling om haar tot in de finesses neer te zetten. De grap is om Nederlanders een spiegel voor te houden over Nederlandse gewoontes. Ik denk ook dat kijkers harder hebben moeten lachen om Frans Bauer die in de eerste aflevering in de maling werd genomen dan om Lucretia." Om de tip van Raymond Labad om voortaan gewoon te zeggen dat Lucretia Surinaamse ouders heeft, moet Paulsen lachen. "Dat was nog een idee geweest", zegt hij. "Maar ik wil eigenlijk gewoon geen discussie over die tongval. Dat is voor kenners. Het programma is heel goed bekeken. De kijkers vinden het leuk. Daar gaat het ons om."

In de tweede aflevering van Ushi & Dushi zaterdagavond ontdekt Lucretia hoe Nederlandse sterren zich hebben gevestigd in het Gooise reservaat, als ze tijdens een heuse 'grand tour' in een busje langs hun huizen gaat.

Twee illegalen

WILLEMSTAD — Bij een verkeerscontrole woensdagmiddag heeft de politie twee buitenlanders aangehouden. De controle vond plaats ter hoogte van Tiger Equipment aan de Schottegatweg West. 57 auto's werden gestopt, 30 bekeuringen uitgeschreven, waarvan 28 wegens te hard rijden. De twee buitenlanders, een Colombiaanse vrouw en een Dominicaanse man, konden geen geldige verblijfspapieren laten zien. Verder werd een auto in beslag genomen.

Advertentie Curaçao

Promenade

SHOPPING CENTER

Caribbean Lifestyle

Bazaar

Zaterdag 31 oktober van 10.00-18.00 uur.

KOOPJES, AANBIEDINGEN EN FUN
muziek van DJ Urbey en kids entertainment



www.promenade-curaçao.net
Promenade Shopping Center, Tel: 7365896. Fax: 7365872, frontdesk@halabirealestate.com

American Airlines • Asia Sales • Botica Cerrito • Candy Bouquet • ComputerS • Cozy Toes • Craving Sushi
De Fontein Pannenkoeken & Poffertjes Terras • Educat Center • Halabi Real Estate • Hermanus Jewelers • Hunkemöller
Kiekebooh! • KLM • Lords • Martinair • MCB Bankomatiko • Metro Kids Company • MixX • Mom & Co. • Otro Kara
Runway • Sea & Sand Beachwear • Vandorp Eddine • Victoria Jewelry Handbags & Accessories • Vivians Nursery
Where 2 Wear • Wulfsen & Wulfsen.

Advertentie Curaçao

Curaçao World Longest Painting

KICK OFF

Pintaton

1 November 2009

Bouncer
Gratis popcorn
&
limonade

U bent uitgenodigd om mee te doen aan het langste beschilderde doek van Curaçao. De uitdaging: 50 meter doek beschilderen binnen 6 uur.
Doel: Kick-off fundraiser voor de Longest Painig of the Kingdom, die in 2010 plaats vindt.
Meeendoen aan de Pintaton is gratis. Ook kinderen mogen meedoen. Dit is uw ultieme kans om geschiedenis te schrijven.

Locatie: MCB Parkeerplaats, Salina
Tijd: 12.00 - 18.00

Thema:
I met de natuur



In totaal 22 verdragen

Drie TIEA's erbij met regio



Foto: Ken Wong

Minister Ersilia de Lannooy ondertekent de belastingverdragen.

WILLEMSTAD — Minister Ersilia 'Zus' de Lannooy (Financiën, PNP) heeft donderdagmiddag verdragen getekend voor de uitwisseling van fiscale gegevens met Antigua en Barbuda, de Kaaiman Eilanden en St. Lucia. De Lannooy benadrukte het belang voor de Antillen (en in de toekomst voor het land Curaçao) om de samenwerking en gemeenschappelijke belangenbehartiging na te streven met naties in de Caribische nabijheid.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

“Wij hebben nu 22 Tax Information Exchange Agreements (TIEA's) waarmee de uitwisseling van fiscale gegevens die relevant kunnen zijn inzake belastingheffing en -invordering alsook de opsporing en vervolging van fiscale vergrijpen wordt geregeld. Veel van de TIEA's zijn met Europese landen die een wettelijkstnotering hebben bij de Organization for

Economic Cooperation and Development (OECD) maar we doen er goed aan aansluiting te zoeken met onze eigen regio. Zulke relaties kunnen uiteenlopende wederzijdse voordelen opleveren”, stelde de bewindsvrouw.

De vertegenwoordigers van de drie Caribische landen beaamden dat zeker gezien de overeenkomsten die relatief kleine naties hebben en de gelijkluidende uitdagingen waarvoor zulke landen staan – met name als gevolg van de internationale financiële crisis – samenwerking een logische stap is. Efficiënte en rechtvaardige belastingheffing bij ingezetenen van de verdragspartijen is dan ook gunstig voor de economische ontwikkelingen.

Verkoudheid

Advocaat-generaal Justin Simon die voor Antigua en Barbuda tekende gaf aan dat ‘zaken samen aanpakken de beste manier’ is. Verwijzend naar de toerisme-afhankelijkheid van nagenoeg alle Caribische landen stelde hij

dat ‘als gebieden als Noord-Amerika of Europa niezen, Caribische landen verkoud worden’ en dat samen optrekken en onderling soepel zijn met elkaar een noodzaak is.

Advocaat-generaal Samuel Bulgin van de Kaaiman Eilanden en directeur Calixte Leon van Supervisie Financiële Sector op St. Lucia sloten zich aan bij Simon.

Op korte termijn hopen de Antillen TIEA's te sluiten met Argentinië, Duitsland, Engeland en Frankrijk. Hoewel het aantal TIEA's – en de daaropvolgende Double Taxation Avoidance Agreements (DTAA, verdragen ter voorkoming van dubbele belastingheffing) – van de Antillen op deze manier gestaag blijft groeien, is dat voor *white listed*-naties niet meer het belangrijkste.

“Wij hebben niet de indruk dat het minimum van twaalf TIEA's met voornamelijk wettelijkstandlanden om een wettelijkstnotering te verkrijgen en te behouden bij de OECD zal worden verhoogd”, deelt

directeur ad interim Julian Lopez Ramirez van de directie Fiscale Zaken mee.

“Wat nu gaat spelen is de naleving van hetgeen je stelt in je wetgeving en in deze verdragen. De komende drie jaar richt de OECD zich daarop, zoals recent in Mexico is afgesproken.”

Ook De Lannooy stelt dat het sluiten van verdragen geen sluitstuk is maar verantwoordelijkheden met zich meebrengt die de Antillen ook moeten dragen: “Als een verdragsland je om informatie vraagt moet je die ook leveren.” Fiscalisten en algemeen economen zijn moeilijk te vinden voor de overheid al heeft Lopez Ramirez recent twee fiscalisten erbij gerekruteerd voor Fiscale Zaken. “Wie zich aangetrokken voelt tot diepgaande cijferanalyses en het zeer nauwkeurig werken met wetteksten en procedures kan zich zeer ten nutte maken op dit terrein. Het moet wél iets zijn dat je ligt zodat je er elke dag met plezier mee bezig kunt zijn”, aldus Lopez Ramirez.

Jesus-Leito: Niet tornen aan juridische positie Landsambtenaren

WILLEMSTAD — Ambtenaren van het Land die tijdens de overgangsfase naar het Land Curaçao naar het eilandgebied worden overgeplaatst zullen ter beschikking van het Eiland worden gesteld. Volgens gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene zaken, PAR) zullen de Landsambtenaren in dienst van het Land blijven, zodat er niet aan hun juridische positie getornd zal worden.

De gedeputeerde deed haar verklaring tijdens het diensthoofdenoverleg van Land en eilandgebied dat gisteren werd gehouden. Tijdens haar openingstoespraak stond de gedeputeerde stil bij de angst die er bij veel ambtenaren van het Land bestaat ten aanzien van hun juridische positie. Deze angst was voor ambtenarenvakbond Abvo aanleiding

om naar voren te brengen dat voorkomen moet worden dat Landsambtenaren straks twee keer van juridische positie moeten veranderen. Namelijk dat ze van het Land naar het eilandgebied worden geplaatst en daarna weer van het eilandgebied naar het toekomstige Land Curaçao. Jesus-Leito gaf in haar toespraak aan dat het de voorkeur van de eilandelijke overheid is dat zowel de Landsambtenaren als de Eilandsambtenaren in een keer naar het nieuwe Land Curaçao overgaan, zonder een tussenfase waarbij hun juridische positie aangepast wordt.

“Alle ambtenaren moeten een gelijke behandeling krijgen. Daarom hebben wij gezocht naar een manier waarbij er niet aan de juridische positie van de Landsambtenaren zal worden getornd

gedurende de periode dat zij voor het eilandgebied Curaçao werkzaam zijn om de overgedragen taken uit te voeren.” Er is volgens de gedeputeerde afgesproken dat de Landsambtenaren ter beschikking van het eilandgebied zullen worden gesteld. Dit houdt in dat zij in dienst van het Land zullen blijven en dat er niet aan hun juridische positie getornd zal worden. Dit, aldus de gedeputeerde, maakt het mogelijk om het aantal veranderingen voor de landsambtenaren tot een minimum te beperken. In de praktijk zal er volgens Jesus-Leito voor de meeste ambtenaren weinig veranderen. “Je zal op dezelfde plaats blijven werken. Je blijft dezelfde werkzaamheden uitvoeren met dezelfde middelen, met ook dezelfde collega's en leidinggevenden.

Voor sluiting Isla

Leito overweegt nieuwe partij

WILLEMSTAD — Voormalig PAR-Statelid en huidige bestuurslid van de stichting Movementu Solushon Isla (MSI) Edgar Leito sluit niet uit dat hij met een partij aan de komende Statenverkiezingen zal meedoen.

Leito maakt zich samen met de beweging sterk voor de sluiting van de raffinaderij en wil dat burgers van de politici eisen dat zij een standpunt innemen over de toekomst van de raffinaderij. Leito rijdt deze dagen rond in een wagen waarop twee megafoons zijn geïnstalleerd. In het recente verleden waren megafoons de manier bij uitstek voor politieke partijen om hun boodschap, gedurende verkiezingscampagnes, in buurten aan de man te brengen. In een toelichting stelt Leito dat hij de megafoons heeft laten instal-

leren omdat hij voornemens is om in de 20 wijken die direct last ondervinden van de Isla-raffinaderij een campagne te gaan organiseren. “Wij gaan de wijken in om de betrokkenen te informeren over alles wat met de raffinaderij te maken heeft. Als MSI maken wij ons sterk voor de sluiting van de raffinaderij. Wij willen een soort van bewustwording creëren bij de personen die dagelijks hinder van de raffinaderij ondervinden.”

De MSI is volgens Leito van mening dat de raffinaderij gesloten moet worden. Op dit moment ziet de beweging de raffinaderij als een grote station-de-weg voor de ontwikkeling van het eiland, zeker gezien de locatie waar het zich bevindt. MSI is van mening dat Curaçao zich sterk moet maken voor een duurzame en

schone economische ontwikkeling. Hierin is er volgens de beweging geen ruimte voor een sterk vervuulende raffinaderij. In de komende periode is MSI van plan om alle politieke partijen op het eiland te benaderen met een officiële brief, waarin hun wordt gevraagd om hun standpunt over de raffinaderij bekend te maken. Maar aan de andere kant is Leito ook bezig om na te gaan of hij mogelijk met een nieuwe partij aan de verkiezingen moet meedoen. Een besluit hierover zal er voor eind volgende maand worden genomen, aldus Leito. In het verleden stond Leito, die ooit de PAR in de Staten vertegenwoordigde, al op de kandidatenlijst van de partij Ban Vota. Hij was medeoprichter van beide politieke organisaties.

Ys sluit terugkeer politiek uit

WILLEMSTAD — Voormalig PAR-premier Etienne Ys sluit uit dat hij een terugkeer in de politiek zal maken. Volgens Ys is hij niet benaderd om weer op de kandidatenlijst van de gele partij te staan. Zelfs als hij benaderd mocht worden, stelt Ys dat hij geen rentree in de lokale politiek zal maken.

In een lokaal ochtendblad werd eerder deze week suggereerd dat Ys mogelijk zijn *come back* zou maken op de lijst van de PAR voor de komende Statenverkiezingen. In een reactie stelt Ys, die in 2006 de politiek vaarwel zei, dat hij niet is benaderd om weer op de PAR-lijst te staan.

“Het kan zijn dat dit verhaal

in de wereld is geholpen door mensen die daadwerkelijk de wens hebben dat ik het ga doen, of dat het gaat om politieke tegenstanders die op deze manier verdeeldheid willen zaaien. Maar ik ben op dit moment niet politiek

actief en dat zal ook zo blijven.”

Ys zegt de politiek niet te missen, alhoewel hij als officieel en officieus adviseur betrokken blijft bij het bestuur op het eiland en de Antillen.

Chicanes blijven in Goede Hoop

WILLEMSTAD — De 124 bewoners van Goede Hoop die hun handtekening hadden gezet onder de petitie om de chicanes in hun wijk weg te halen, kunnen dat, wat gedeputeerde Anthony Godett (FOL) van Infrastructuur betreft, vergeten.

In een vergadering van de Eilandsraad van donderdag, die met onderbrekingen van 12 uur 's middags tot middernacht duurde, gaf Godett te kennen dat hij de aanpassingen in het verkeer wel zal evalueren, maar weghalen, dat niet. “Ik voer geen jojobeleid.” De vergadering was aangevraagd door de oppositie naar aanleiding van de klachten van bewoners in de buurt. Zij hadden niet om chicanes gevraagd maar om drempels. Aan het einde van de vergadering werd een motie ingediend met het verzoek aan het Bestuurscollege met de bewoners om de tafel te zitten en een oplossing te zoeken en om de werkzaamheden die nu bezig zijn om

de chicanes aan te leggen, stop te zetten. Ook werd gevraagd om andere maatregelen om het verkeer af te remmen. De motie haalde het niet.

In de vergadering van gisteren werd over en weer weer alles uit de kast gehaald om elkaar zwart te maken. Volgens de coalitie was deze vergadering een verlengstuk van het Nee-kamp om de campagne voort te zetten. Gesproken werd over de drie *chabalito's* (drie leden van de MAN), die speciaal in Goede Hoop de deuren waren langsgedaan om medestanders te vinden. Ook de drempels van voormalig gedeputeerde Charles Cooper kwamen ter sprake. “E barikanan di Cooper”, werd smalend gezegd. Maar drempels zakken sneller in, vooral als het zwaar geregend heeft. Bovendien brengt het schade aan je auto aan en ook aan je rug, bracht Godett naar voren. Vandaar de chicanes, waarbij aan beide kanten van de weg een obstakel wordt aan-

gebracht zodat auto's elkaar niet gelijktijdig moeten passeren. Ook makkelijk voor ambulances. Met de aanleg is dus al begonnen en in de bakken komen planten. Sail-lant detail is dat er inmiddels al volop *fever* in de wijk bedreven wordt, want niets is zo leuk als het slalommen rond dit soort obstakels op de motor.

De oppositie bracht naar voren dat er slechts één informatieavond is geweest voor de bewoners en dat het idee van de chicanes toen werd afgewezen. Toch is het project, dat inclusief landscaping zo'n zes ton kost, doorgezet. De brede, geasfalteerde wegen in de middenstandswijk die in de jaren 70 verrees gaat op de schop. Niet alleen door deze chicanes, maar ook door de verhoogde kruispunten. Asfalt van zeer goede kwaliteit, want het ligt ruim tien jaar zo niet langer, zonder noemenswaardige gaten. Dat is wel anders in de naastgelegen wijk Kurá Piedra. De bewoners van Goede

Hoop erkennen dat er te snel wordt gereden, vooral op de lange Asbestweg. “Soms wel meer dan 100 kilometer”, raspte de gedeputeerde rond middernacht. Maar dat er veel ongelukken gebeuren, dat bestrijden de tegenstanders van de chicanes. Juist de aanleg van deze wegobstakels hebben recentelijk tot ongelukken geleid.

Goisco Mega Store open

WILLEMSTAD — Na een telefoontje van de gezaghebber deed Joël Gois da Silva donderdagmiddag om kwart voor vijf de deuren van zijn Goisco Mega Store open.

Hij is er trots op dat zijn bedrijf dat in 1997 over 2500 vierkante meter aan winkelruimte beschikte met dertig medewerkers nu veel groter (6700 vierkante meter) is en negentig medewerkers telt naast twintig die in andere

bedrijven om de Mega Store werken. “We zijn al begonnen aan een additionele ruimte van 4000 vierkante meter. De funding ligt er al. Wij hopen dat alle papierwerk in orde zal zijn – ik maak in ieder geval geen mondelinge afspraken meer met overheidsinstanties.” Hij hoopt verder dat gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) een oplossing levert voor betere toegankelijkheid.

Advertenties Curaçao



www.rentachefcuracao.com



Advertentie Curaçao



Damesmodezaak in de Breedstraat Punda met eigen ontwerp atelier

Vanwege uitbreiding atelier zoekt Bamali nog een

1. Mode Ontwerpster

met veel creativiteit en gevoel voor de kenmerkende Bamali stijl

2. Coupeuse

die zelfstandig kan werken

3. Naaister

die hoge kwaliteit kan bieden.

Voor de winkel zoekt Bamali nog een

4. Verkoopster

die

- zeer klantvriendelijk is
- gevoel voor mode heeft
- kennis van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal heeft.
- En in teamverband kan werken

Voor informatie tussen 9 en 18 uur:

Marjorie Kort, Bamali, Breedestraat P2: tel 4612258
Sollicitaties kunnen worden gericht aan Marjorie Kort:
bamalicuracao@yahoo.com

Advertentie Curaçao



Jeroen van der Wel *violin*
& **Bas van Bommel** *piano*



A Selection of Violin & Piano Music by
Jan Gerard Palm

The Devil's Trill by Tartini and
Violin Sonatas by Beethoven, Debussy and Enescu

Thursday, Nov. 12
8:00 p.m.

Tartini, Palm,
Beethoven, Debussy,
Enescu

Sunday, Nov. 15
11:00 a.m.

Coffee Concert

Beethoven, Palm,
Enescu

ADMISSION:
NAF 50.- p.p. • 2 concerts, NAF 90.- p.p.
Children up to age 16 and Students (I.D.), NAF 15.- p.p
Ticket Sale at the Avila Front Desk. Tel. 461-4377

KWON DUO
Yoon Kwon, *violin* & Min Kwon, *piano*
Saturday afternoon, November 28

and
Sunday Coffee Concert, November 29

La Belle Alliance

Penstraat 130 - Willemstad - Tel. 461-4377 - www.avilahotel.com

Kaarten voor 2000 minderbeelde kinderen

Alles klaar voor High School Musical



Foto: Edoel Sambo

Een aantal leden van de cast was op de persconferentie van H&M Events over 'High School Musical; The Celebration'. Deze kinderen maakte van de gelegenheid gebruik om een handtekening te vragen.

WILLEMSTAD — Promotors Germain Hart en Giwan Gonesh van H&M Events zijn zeer te spreken over de waardevolle bijdrage van lokale bedrijven in het project 'High School Musical; The Celebration'. Door de adoptie van scholen en maatschappelijke organisaties kunnen ongeveer 2000 minderbedeelde kinderen deze productie van World Disney vanavond bijwonen.

H&M Events presenteerde donderdagmiddag tijdens een persconferentie in het Curaçao Renaissance Resort & Carnival Casino, een deel van de cast die 'High School Musical; The Celebration' in het Curaçao Festival Center

(CFC) presenteert. De jonge sterren verklaarden zeer enthousiast te zijn en hopen dat jong en oud van hun show zal genieten. De promotors Hart en Gonesh zelf waren zeer te spreken met bedrijven en

stichtingen die kaartjes bij hun evenementenbureau afnamen, zodat ongeveer 2000 minderbedeelde kinderen ook de musical kunnen bijwonen. Het betreft Maduro & Curiel's Bank (MCB), VitaMalt, Nestlé, Fundashon Bon Intenshon en Westing Trading.

De CFC-poorten gaan vanmiddag al om half zes open. Voorafgaand aan de 'High School Musical; The Celebration' die om klokslag acht

uur begint, zal onder anderen de lokale entertainer Armando Huerta de kinderen amuseren.

Uit woorden van de musicalsterren Brook Gibson, Joël Santiago en Cathy Shaft, die ook op de persconferentie waren, blijkt dat ze alles eraan zullen doen om jong en oud een mooie show voor te schotelen. Na Curaçao reist de cast af naar Colombia en daarna naar Venezuela, waar ook optredens gepland staan.

Volksfeest van Ephrem J

WILLEMSTAD — Ephrem J geeft vandaag een volksfeest om de fans te bedanken voor hun steun. Voorafgaand aan dit feest 's avonds in Villa Maria in Scharloo, houdt de zanger een signeersessie bij Mensing's Caminada. Deze vindt vanaf tien uur 's ochtends plaats.

Ephrem J heet officieel Ephrem Ocalia. Na een periode van successen in de band Guess, koos hij voor een solocarrière. In de loop der jaren trad hij dan ook op in diverse shows, festivals en concerten, terwijl hij meermalen de opamestudio indook en aan verschillende sociaal-maatschappelijke projecten medewerking verleende. Inmiddels werkt de Cura-

çaoze zanger hard aan een internationale doorbraak en heeft in dit kader eerder een Spaanstalige productie op de markt gebracht. Deze werd gevolgd met een internationaal optreden in Miami op het jaarlijkse Calle 8 Festival. Ook eindigde Ephrem J als tweede finalist in de International Songwriting Competition van de World Music Organization. Op dit moment heeft de Curaçaoënaar een nieuwe hit getiteld 'Amor en la luna' (Liefde op de maan) die hij in de Dominicaanse Republiek opnam. Dit nummer wordt behalve op Curaçao en Aruba ook veel gedraaid in onder andere Spanje, Venezuela en Puerto Rico. Diverse dj's uit het buitenland hebben inmiddels Ephrem

J's management aangeschreven om deze hit te mogen opnemen in hun repertoire. Door het grote succes van 'Amor en la luna' besloot het management van Ephrem J een zogenaamde maxisingle met deze hit uit te brengen. Deze valt tevens onder de noemer 'collector's' album'. Vanaf tien uur 's ochtends zaterdag zal Ephrem J bij Mensing's Caminada fans die deze productie kopen, verblijden met zijn handtekening en een geschreven boodschap op de cover. In de avonduren treedt Ephrem J met zijn eigen band Fiesta Mundial op bij Villa Maria. Deze formatie wordt gevormd door vooraanstaande muzikanten van eigen bodem zoals Gregory Colina, Ernie Gregorius en Clark

Elizabeth. Dan zal de zanger zijn oude en nieuwe hits en re-releases vertolken, zoals 'Yo no se mañana, Speransa, Que mala suerte, Stima'bo só, Burbujas de amor, Asina mes, Ella, El nacimiento de Ramiro en uiteraard Amor en la luna. Verder zullen ook de band Loading en dj Leanon het volksfeest van Ephrem J op-luisteren met hun muziek. Tijdens het optreden van de zanger die zijn fans wil bedanken voor hun steun, zullen ook videobeelden van zijn optreden onlangs in Los Angeles, muziekclips en eerdere shows worden vertoond. Een kaartje voor het volksfeest van Ephrem J kost 35 gulden en is verkrijgbaar bij Mensing's Caminada en discobar Tik Tak.

Start derde Literaire Festival

WILLEMSTAD — Alles is klaar voor de start van de derde editie van het Literaire Festival. Het evenement begint gisteren met de Trippelzone voor kinderen, terwijl vandaag de kick-off gepland staat van de Toppelzone voor volwassenen. De Literaire Trippelzone vindt plaats in de Openbare Bibliotheek in Scharloo en is bestemd voor kinderen van zes tot en met twaalf jaar. Er vindt in de bibliotheek een literaire ontdekkingsreis in het donker plaats. De kinderen komen

via vertellingen, voordrachten en andere literaire expressievormen door auteurs en acteurs alles te weten over het geheim achter boelken. Deze zijn zowel in het Papiamentu als Nederlands. De Literaire Trippelzone begint vanavond om half zeven en duurt tot half negen. Een kaartje kost 2,50 gulden en is verkrijgbaar bij de Openbare Bibliotheek. Na de kinderen komen de volwassenen aan

hun trekken. In Pietermaai Smal vindt dan de Literaire Toppelzone plaats. Via een wandeltocht kunnen liefhebbers kennismaken met de spanning van literatuur. Gedichten, korte verhalen, theaterimprovisaties, live muziek en dans passeren dan de revue. Verschillende auteurs en acteurs doen mee aan de Literaire Toppelzone. Er zijn voorstellingen in vier talen: Papiaments, Nederlands,

Spaans en Engels. Dit evenement gaat om zeven uur 's avonds van start en duurt tot middernacht. Een kaartje kost 5 gulden en is verkrijgbaar bij Bruna, Mon Art Gallery, Wereldstage en Teatro Luna Blou (TLB). Voor meer informatie over het Literaire Festival kunnen belangstellenden contact opnemen met de organisatiecommissie op het telefoonnummer 767-0212.

Advertentie Curaçao

MaxMara

An Exclusive Italian brand for women clothing is looking for a dynamic and motivated part-time or full-time

Female Sales Assistant

to join their team at the Curaçao Renaissance Mall.

If you love fashion and have experience in retail/ sales we invite you to send your complete resume with picture to info@maxmaracuracao.com.

Renaissance Curaçao Resort & Casino
Tel: (5999) 461 6244 • Email: info@maxmaracuracao.com



Volop diversiteit bij kamerkoorconcert

De Curaçaosche Kunstkring bracht gisteravond het kamerkoor Viva la Musica onder leiding van Marit Boersema in de Fortkerk. Het vijfde kamerkoorconcert in de reeks 'projectuitvoering', dat vandaag in het kader van de Engelse koormuziek stond, dat een rijke traditie kent.

Zowel voor grote als kleine bezetting werd een twintigtal koorwerken uitgevoerd dat door een nagenoeg volledig publiek enthousiast en dankbaar werd aangehoord. Het was zeker geen afdraaien van alleen maar koorliedjes. Diversiteit bleek er volop te beleven. Zo werd er geopend met Henry Purcells Trumpet Voluntary door Dennis Aalse op de kleine Bachtrompet uitgevoerd met Euwe Zijlstra aan het orgel. Dan de beurt aan het koor dat a capella (zonder bege-

leiding) aan een serie Engelse koorliederen begon door componisten als Thomas Tallis, John Dowland, Thomas Morly en anderen, en natuurlijk de grote Henry Purcell. Van deze laatste componist was uit het koor een kwintet samengesteld dat wat moeizaampjes 'If you love me' bracht, maar wat later een vlot en dynamisch gezongen 'Sing we and chant it' van Thomas Morly ten beste gaf. Veel succes voor het duo Afke en Jelleke met hun 'Let us wander'. De pauze werd ingeluid door een drietal korte stukken voor trompet en orgel van Handel.

Van de werken die na de pauze werden uitgevoerd noem ik graag de geestige uitvoering van 'The riddle' van John Rutter en 'Fairest Isle' van Purcell door Frits met hoge falsetstem gezongen en die daarmee de nodi-

ge bijval verdiende. Was het koor tot nu toe voortdurend op het podium gebleven, nu bevond iedereen zich op de galerij waar het met begeleiding van orgel en trompet indrukwekkende uitvoeringen gaf van 'Jerusalem' en 'Magnificat' respectievelijk van Charles Perry en Charles Villiers Stanford. Dan het traditioneel bekende 'Should old acquaintance' voor orgel en koor, waarvan ik mij afvraag van wie de moderne en geestige orgelbegeleiding zou zijn met dat piepende tweevuets fluitregistertje en brommende doedelzakgeluiden. J.S. Bach was de enige vreemde eend in de bijt wiens 'Jesu joy of men's desiring' als laatste werk werd uitgevoerd, waarin René de blokfluitsolo voor zijn rekening nam die het koor en orgelkoraal omspeelt.

Iman Landheer

Ay Caramba organiseert pompoenenjacht

WILLEMSTAD — Ay Caramba Café organiseert op vandaag 31 oktober aanstaande een pompoenenjacht. Op verschillende locaties op het eiland worden in totaal dertien pompoenen verstoppt.

Via Radio One 103.9 FM zal Tony Castro tips en hints geven over waar de pompoenen zijn verscholen en met de auto of te voet kunnen de deelnemers op jacht gaan naar de pompoenen. Meedoen is gratis. De uitzending van Radio One 103.9 FM begint om

kwart voor zeven en duurt tot elf uur 's avonds. De deelnemers dienen een zaklaar mee te nemen. Er zijn prijzen zoals een plasmascherm, Insulinde-boottrip naar Klein Curaçao, cash geld, een gratis busrit in de Loko Loko Irie-bus, een gratis carrental en veel meer prijzen.

Na de pompoenenjacht volgt om elf uur 's avonds een 'Glow in the dark body paint after party' bij Ay Caramba Café aan de De Rouvillweg in Otrobanda met een gratis Halloween barbecue buffet.

Advertenties Curaçao





McChicken

f **3⁷⁵** each

Small prices



4PCS. McNUGGETS[®]



CHEESEBURGER



SMALL FRIES



SMALL DRINK



STRAWBERRY SUNDAE



f **2⁵⁰** each

©2009 McDonald's Corporation

Advertentie Curaçao

Mundo Mio

Indoor and outdoor furniture



Oktober-actie!

15% korting op alle ligbedden
Actie geldig tot zaterdag 31 oktober!

Dr Hugenholtzweg 25 B,
tel 4614534
Open: dinsdag/vrijdag van
9.00 tot 13.00-14.00 tot 17.30,
zaterdag van
9.00 tot 16.00 uur

Dagelijks werk



KRALENDIJK — Een visser maakt zijn zojuist gevangen vis schoon in de haven van Kralendijk. Het contrast tussen de eenvoudige vissersbootjes en in diezelfde haven een paar meter verderop de luxe zeiljachten, is enorm.

Meer dan 19.000 stemgerechtigden op St. Maarten

PHILIPSBURG — De burgerlijke stand van St. Maarten heeft 16 stemlokalen aangewezen voor de Statenverkiezingen van 22 januari 2010. Tijdens de vorige Statenverkiezingen in 2006 waren er 14 stemlokalen.

Het aantal personen dat kan stemmen is 19.355, van wie er 10.006 in de Neder-

landse Antillen zijn geboren. Het aantal stemgerechtigden dat in St. Maarten is geboren is 5841.

De 16 stemlokalen zijn het John Larmony Center, Sundial School, Huis van Bewaring, St. Maarten Senior Citizen Recreational Foundation, Sr. Marie Laurence, Dutch Quarter Community

Center, Milton Peters College, Rupert Maynard Center, St. Maarten Academy, Celebration Palace, Raoul Illidge Sports Complex, Charles Leopold Bell, Leonard Conner School, Simpsonbay Sports Community Center, Belvedere Community Center, Melford Hazel Recreational en St. Maarten Home.

Extra tijd voor begroting Bonaire

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Bonaire heeft de begroting 2010 niet op tijd bij het College financieel toezicht (Cft) ingediend. Volgens Cft-voorzitter Hans Weitenberg is het het BC niet gelukt om de begroting binnen de vastgestelde kaders te krijgen.

Het BC heeft nu extra tijd gekregen om de begroting in te dienen. Volgens Weitenberg was er ook sprake van enige onduidelijkheid over

inkomsten over de winstbelasting die door het eilandgebied werden opgegeven, omdat er in een keer sprake was bijna verdubbeling van de inkomsten op deze post. Van 6 tot 12 miljoen. Na overleg met enkele fiscalisten is het Cft tot de conclusie gekomen dat deze stijging van blijvend karakter is. Dit heeft tot aanpassing van de begroting van het eiland geleid. Het Cft maakt zich ook ernstige zorgen over het uitblijven van de eilandsverordening Corporate Gover-

nance, die nog steeds niet door het BC van Bonaire is ingediend. Volgens Weitenberg had die al lang moeten zijn ingediend, maar is dit nog steeds niet gebeurd. Het Cft heeft het BC van Bonaire tot het einde van het jaar gegeven om de code in te voeren. Gebeurt dit niet, waar schuwt Weitenberg, zal het college met een eigen voorstel komen. De Cft-voorzitter benadrukte gisteren dat het college liever niet ertoe wil overgaan om de code eenzijdig op te leggen.

Zesde Studie- & Beroepenmarkt

KRALENDIJK — De zesde Studie- & Beroepenmarkt (SBM) wordt gehouden op 14 november bij jeugdcentrum Jong Bonaire van drie uur 's middags tot acht uur 's avonds. Het thema van dit jaar is 'Huntu nos por, p'esei, ban prepará pa nos futuro!' (Samen kunnen we het, laten we ons daarom op de toekomst voorbereiden).

Deelnemers aan de SBM zijn onderwijsinstellingen uit Aruba, Bonaire, Curaçao en Nederland. Ook het Bonairaanse bedrijfsleven, de IB-Groep die de studiefinanciering uitvoert en Studiekeuze 123, zullen vertegenwoordigd zijn. De volledige deelnemerslijst staat op www.banboneirubek.com onder het kopje 'studenten'. Voor bezoekers uit Rincon

wordt vervoer geregeld. Radiozender BonFM verzorgt tijdens de markt een live uitzending en net als vorig jaar wordt een Studie Magazine uitgegeven met informatie over studie en onderwijs. Bedrijven die zich op de valreep nog willen inschrijven, kunnen dat tot uiterlijk 1 november doen bij organisator stichting Ban Boneiru Bèk, telefoonnummer 717-4318.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

Advertentie Curaçao

3 DOLLE, DWAZE DAGEN
29, 30 en 31 oktober

golfstrandzeezonduikzwembijörnborgbikinischelpgolfstrand
duikzwembikinisefollyschelpzeezonduikzwembikinische
strandzeezonduikzwembikinischemphuitgolfstrandbikinis
schelpbananamoongolfstrandzeezonduikzwembikinische
golfstrandzeezonduikzwembikiniclaesen'sgolfstrandzeezo
nduikzwembikinischemphuitgolfstrandzeezonduikzwembikinis

OPENINGSTIJDEN: Maandag van 14.00-18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-12.00 uur en van 14.00-18.00 uur
zaterdag van 10.00-18.00 uur non-stop

Seasand
BEACHWEAR

Promenade Shopping Center, Tel. 736 3655, seasand@onenet.an

Curaçaose Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

BC Bonaire in verweer tegen fiscaal stelsel BES

KRALENDIJK — Het nieuwe fiscale stelsel voor de BES-eilanden, vastgelegd in de wetsvoorstellen Belastingwet BES en de Douane- en Accijnswet BES, legt een te grote druk op de bevolking vergeleken met de huidige situatie. Dat stelt gedeputeerde van Financiën Pancho Cicilia.

“De afspraak was dat de bevolking er beter van zou worden. Als de voorzieningen verbeteren, kunnen we daar ook meer belasting voor betalen maar we zien nog geen verbetering in de voorzieningen.” Het Bestuurscollege heeft bezwaar gemaakt tegen een aantal punten in de wetsvoorstellen.

In de twee voorstellen, die gisteren aan de Tweede Kamer zijn aangeboden en naar verwachting in het voorjaar zullen worden behandeld, staat onder meer dat de omzetbelasting (OB) op Bonaire van 5 naar 8 procent gaat. Op Saba en St. Eustatius wordt dat 6 procent en Bonaire heeft bezwaar tegen dat verschil. “Het argument was dat de OB op Saba nu niet bestaat en de sprong ineens naar 8 procent te groot zou zijn. Waarom wordt het dan niet voor alle-

drie de eilanden 6 procent? Je hebt BES of je hebt het niet, dus één percentage voor de drie eilanden zou logisch zijn”, zegt Cicilia. Als de wetsvoorstellen worden aangenomen zoals ze nu klaarliggen, komt er vastgoedbelasting op een *kunuku*-huis. Onacceptabel, vindt Cicilia: “Nederland kent geen *kunuku*'s en ziet het fenomeen van een knoek met een huis erop als een tweede huis. Om daar belasting op te heffen, legt te veel druk op de bevolking.”

Het Bestuurscollege heeft de Tweede Kamer en staatssecretaris van Financiën Jan Kees de Jager in een brief duidelijk gemaakt wat de bezwaren zijn tegen de Belastingwet BES en de Douane- en Accijnswet BES. Het BC heeft nog tot januari gekregen om aanvullend commentaar te leveren aangezien de wet-

ten pas in het voorjaar door de Kamer worden behandeld. “Staatssecretaris De Jager staat open voor commentaar, in tegenstelling tot de ambtenaren van zijn ministerie van wie wij onlangs informatie kregen over de wetsvoorstellen. Het was duidelijk dat zij niet goed op de hoogte zijn van de lokale situatie”, verklaart Cicilia. De extra tijd die Bonaire van de staatssecretaris heeft gekregen om de wetsvoorstellen te bestuderen en daarop commentaar te leveren, komt het eiland goed uit: “Wij hebben weinig experts op dat gebied en de adviseur die goed in de materie zit, was op vakantie tijdens de informatiebijeenkomst door de ambtenaren.” Saba en St. Eustatius hebben volgens de gedeputeerde in grote lijnen dezelfde kritiek op de wetsvoorstellen.

Uitgangspunten voor het nieuwe fiscale stelsel zijn volgens het ministerie een belastingopbrengst die gelijk is de huidige opbrengst, uitvoerbaarheid, draagvlak op de eilanden en bevordering van

lokaal ondernemerschap. De huidige belastingopbrengst van Saba, St. Eustatius en Bonaire ligt in totaal rond de 42 miljoen dollar en dat bedrag zal met de nieuwe wetgeving gelijk moeten blijven. Wel vindt een verschuiving plaats van directe naar indirecte belastingen. Het nieuwe stelsel is zo eenvoudig mogelijk gehouden, ‘vanwege de bescheiden omvang van de economie op de BES-eilanden’. Een eenvoudig fiscaal stelsel zou zowel in het belang zijn van de burgers als van het lokale bedrijfsleven. Het ministerie stelt verder dat het draagvlak voor het nieuwe stelsel vooral moet voortkomen uit het gebruik van elementen uit het bestaande Nederlands-Antilliaanse fiscale stelsel en dat tot op het laatste moment is overlegd met de lokale overheden van Bonaire, Saba en St. Eustatius. Lokaal ondernemerschap zal met de nieuwe wetten flink worden bevorderd maar ‘het dient wel te gaan om reële activiteiten die zorgen voor een duurzame economische ontwikkeling van de BES-eilanden’.

Gestolen boot gebruikt voor drugstransport



Foto: John Halley

Deze boot werd woensdag gestolen uit de haven, de dieven probeerde hem te gebruiken voor een drugs-running. De kustwacht vond de boot donderdag met 39 kilo marihuana aan boord.

PHILIPSBURG — Een boot van de St. Maarten Ports Authority (SMPA) werd woensdagavond laat gestolen.

De boot werd zeven uur later teruggevonden door de

kustwacht. De man was met de gestolen boot onderweg naar St. Croix met 39 kilo marihuana aan boord. Hij werd gearresteerd. Checkmate Security Services heeft de bewaker ontslagen omdat hij niet inge-

grepen had bij de verdachte handelingen in de haven. “Het was een zeer ernstige diefstal”, gaf Michael Kuiperie van Checkmate gisteren aan. De dief kwam van de Dr. A.C. Wathey Cruises and Cargo Facilities na tien uur

's avonds en stal de boot. Hij vond de sleutels die bewaard werden in de boot zelf, startte hem en voer ermee weg. Een bewaker zag dit gebeuren. De bewaker gaf aan dat hij dacht dat het een werknemer was.

Advertentie Curaçao

DUMP TRUCKS @ DUMP PRICES

Now for only: 52.990,-
Price excl. O.B.

Available: 3

Heavy duty diesel engine: 120 hp
High bearing power (gvw): 6500 - 7800 kg
Wider cabin: 3 persons wide
Tilting cab • Air-conditioning • Power windows • Power steering • Tilt steering • Central door lock • Standard PTO on transmission • 50% more loading capacity than the competition • Standard 24 volts installation

Call 461-2341 or 461-6333

CROWN AUTOMOTIVES

Caracasbaaiweg # 83 or Seru Domi z/n.

Open from Monday thru Friday from 8:00 - 12:00 and 13:30 - 17:30.

HYUNDAI

E-MAIL: HYUNDAICOMMERCIALS@CROWNAUTOMOTIVES.COM

Crown Automotives @ Ser'i Domi

3 YEARS WARRANTY

20% MORE TRUCK

ALL PARTS AVAILABLE!

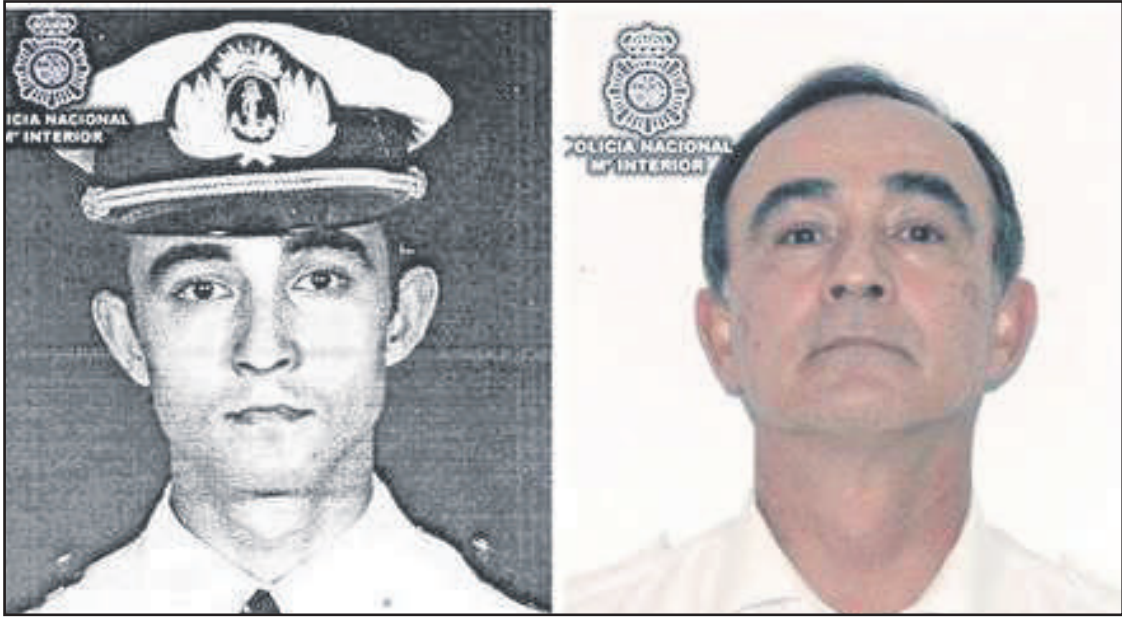
100% FINANCING

LEASE OPTIONS

URALCO LEASING

Drive your way

Transaviapiloot uitgeleverd aan Argentinië



Julio Alberto P. wordt ervan verdacht zogeheten vluchten des doods te hebben uitgevoerd.

BUENOS AIRES — De Nederlands-Argentijnse Transaviapiloot Julio Alberto P. wordt uitgeleverd aan Argentinië wegens mogelijke misdaden tijdens de Argentijnse dictatuur. Dat heeft de Spaanse regering gisteren besloten, meldde de Argentijnse krant *La Nación*.

De Argentijnse rechter Ser-

gio Torres had om de uitlevering verzocht. Torres onderzoekt misdaden tegen de menselijkheid die tijdens de Argentijnse dictatuur (1976-1983) zijn begaan. P. wordt ervan verdacht zogeheten vluchten des doods te hebben uitgevoerd. Daarbij werden tegenstanders van de militaire dictatuur boven zee uit het vliegtuig gegooid. De piloot werd op 22 sep-

tember in de Spaanse stad Valencia aangehouden toen hij zijn laatste vlucht naar Amsterdam zou uitvoeren voor zijn werkgever Transavia. Collega's van Transavia hadden een paar jaar geleden gemeld dat P. tijdens een etentje had verteld dat hij vluchten des doods had uitgevoerd. P. zegt dat zijn collega's hem verkeerd hebben begrepen.

RAMALLAH — De Palestijnse inwoners van Gaza nemen het heft in eigen handen. Ze bereiden burgerlijke rechtszaken voor in verband met de Israëlische aanval op hun grondgebied begin dit jaar.

Het Israëlische ministerie van Defensie heeft al 1.500 aankondigingen ontvangen van burgerlijke rechtszaken in verband met het Gaza-offensief. Ze zijn aangespannen door Palestijnen die een compensatie willen voor de schade die ze geleden hebben tijdens de Operatie Gegoten Lood, de codenaam voor het drie weken durende offensief van het Israëlische leger. Sommige claims lopen in de tientallen miljoenen. Israël zal wellicht aanvoeren dat het op buitenlands grondgebied vocht en dus geen wettelijke verantwoordelijkheid draagt voor de gevolgen van zijn intensieve bommencampagne. Maar volgens het internationaal recht is Gaza nog steeds be-

zet door Israël. De Israëlische autoriteiten controleren de grenzen, het luchtruim, de kust, de bevolkingsregistratie en de stroom- en watervoorziening. Het Israelische leger heeft ook grote bufferzones afgebakend in Gaza. Palestijnse landbouwers mogen er hun eigendommen in het gebied niet betreden. Palestijnen die dat wel deden, werden gedood of raakten gewond.

Goldstone

Het VN-rapport van Richard Goldstone over de oorlogsmisdaden in Gaza wint ondertussen aan internationale legitimiteit. Maar de Gazanen willen het eindoordeel van de Verenigde Naties niet afwachten. Na de eerste en tweede intifada stapten getroffen Palestijnen ook al naar de rechtbank. De rechter kende financiële compensaties toe. Als gevolg daarvan werkt het Israëlische parlement nu aan een nieuwe wet die dat soort rechtszaken aanzienlijk moet inperken. Al-

leen zeldzame claims op humanitaire basis zouden nog kunnen. Ondertussen werken mensenrechten- en pro-Palestijnse activisten in enkele Europese landen aan lijsten met de namen van Israëlische officieren die bij de oorlogsmisdaden in Gaza betrokken zouden zijn geweest. Advocaten hebben Palestijnse getuigenissen en andere bewijsmateriaal verzameld. In sommige landen, onder meer Groot-Brittannië, Nederland, Spanje, België en Noorwegen, biedt de wetgeving de mogelijkheid om de officieren te arresteren zodra ze het land binnenkomen. Volgens een van de advocaten, Daniel Makover, staan de namen van Israelische officieren al op een lijst van de Britse politie en kunnen ze aangehouden worden mochten ze voet op Britse bodem zetten. Het Israëlische leger heeft zijn officiers al aangeraden zijn juridische adviseurs te consulteren voor ze naar het buitenland gaan. Ze kregen ook het advies zich onopval-

lend te gedragen in sommige landen en andere landen te vermijden.

Te laat

De Israëlische premier Benjamin Netanyahu heeft dinsdag een task force opgericht om op het Goldstone-rapport te reageren. De premier heeft gezworen dat geen enkele Israëlische soldaat of officier voor een commissie of rechtbank zal verschijnen. Maar de Israëlische reactie lijkt te laat te komen. Onder meer de Israëlische VN-ambassadeur Gabriela Shalev waarschuwde dat de reputatie van Israël flinke schade heeft opgelopen en dat een eigen onderzoek naar het Gaza-offensief daaraan niets zal veranderen. Ook professor Moshe Ma'oz van de Hebreeuwse Universiteit in Jeruzalem zegt dat. "Het nieuws is de hele wereld rondgegaan. Zelfs als Israël op de proppen zou komen met een geloofwaardig tegenrapport en een onafhankelijk onderzoek, zou dat hooguit de fallout beperken."

Onderwatermuseum voor toeristen

MEXICO-STAD — Mexico laat de komende maand vier betonnen sculpturen in de Caribische Zee zinken. Het wordt het begin van het grootste beeldenpark dat ooit onder de zeespiegel werd aangelegd. De sculpturen moeten een deel van de horden duikers aantrekken die nu de natuurlijke koraalriffen voor de Mexicaanse kust bedreigen.

Het Middelheim van de Caraïben ontstaat voor de tropische kust van de deelstaat Quintana Roo, in de buurt van duikersparadijzen Isla Mujeres, Punta Cancún en Punta Nizuc. De streek krijgt jaarlijks 290.000 toeristen op bezoek. De onderwatercollectie moet op termijn aangroeien tot 400 beelden. Die zullen metertijd gekoloniseerd worden door de kleurrijke vissen en andere zeedieren die de Caribische Zee zo fascinerend maken. "We leiden de toeristen weg van de natuurlijke koraalriffen, die daardoor tijd krijgen zich te herstellen", zegt Jaime González Cano, de



Foto: Daily Mail

Grenada kent tevens een onderwatermuseum waarin deze cirkel met figuren geplaatst is. Gelijksortige beelden zullen ook de oceaanbodem bij Mexico gaan sieren.

directeur van het nationaal park van de oostkust dat de riffen in de streek omvat. Koraalriffen spelen een belangrijke rol als broed- en leefgebied voor veel vissoorten en als natuurlijke golfbrekers. De riffen hebben te lijden onder de opwarming van de aarde, de verzuring van de oceanen en de steeds grotere aantallen duikers die het natuurschoon van dichtbij willen bewonderen. Alle bedreigde riffen ontoe-

gankelijk maken, is geen optie: de toeristen die aangelokt worden door de bonte onderwaterwereld, leveren de streek elk jaar 25 miljoen euro op. Maar de autoriteiten weten al dat kunstmatige koraalriffen een prima alternatief vormen. In 2005 werden in de zogenaamde Sac Bajo meer dan honderd cementen koepels in zee gedumpt die speciaal ontworpen waren om snel zeeleven aan te trekken. Intussen is

die plaats al heel populair geworden bij duikers. Jaime González schat dat het onderzeese beeldenpark tegen april 2010 al 250 beelden zal tellen. De eerste sculpturen zijn van de hand van Jason de Caires Taylor, een beeldhouwer die al meer onderwaterbeelden heeft gemaakt. Maar er zullen ook andere kunstenaars worden aangetrokken. De totale kost van het project bedraagt 240.000 euro.

‘Bijdrage EU-landen naar draagkracht’

BRUSSEL — De bijdrage die EU-lidstaten moeten betalen om de arme landen te helpen bij het tegengaan van het klimaatprobleem moet rekening worden gehouden met hun financiële en economische situatie. Dat staat in een concepttekst die huidig EU-voorzitter Zweden gisteren op tafel heeft gelegd tijdens een EU-top. De voorbereiding van een internationale kli-

maattop in Kopenhagen half december staat daar prominent op de agenda. Donderdag op de EU-top bleek dat er nog grote verdeling bestaat tussen de lidstaten. De Oost-Europese landen, maar ook Duitsland en Frankrijk, toonden zich huiverig om concrete bedragen te noemen. De Oost-Europese landen drongen er op aan dat er sprake moet zijn van bijdrage naar draag-

kracht en dat niet de veroorzaakte milieuvervuiling de beslissende factor mag zijn. Volgens de concepttekst van de Zweden is vanaf 2020 jaarlijks 100 miljard euro nodig om de opwarming van de aarde in de Derde Wereld terug te dringen. Het rijke westen zou daarvan de helft moeten betalen. Volgens de concepttekst moet de EU "een eerlijk deel" hiervan voor zijn rekening nemen.

Arts geeft kinderverkrachter Viagra

PARIJS — Een Frans-Belgische kinderverkrachter moet opnieuw de gevangenis in omdat hij zich vergreep aan een kind nadat hij van een gevangenisarts de potentiële Viagra had gekregen. De 63-jarige man zat al de helft van zijn leven wegens seksueel mis-

bruik van kinderen achter slot en grendel. Kort voor zijn laatste vrijlating kreeg hij van een arts in de gevangenis een recept voor Viagra. In vrijheid verkrachtte hij een 5-jarige jongen, die hij eerst met medicamenten had verdoofd. Een rechtbank

in het Noord-Franse Douai veroordeelde hem daarvoor gisteren tot dertig jaar cel. Het is onduidelijk of de gevangenisarts wist waarvoor de man gevangen zat.

De man had tegen hem gezegd dat hij met een vrouw naar bed wilde.

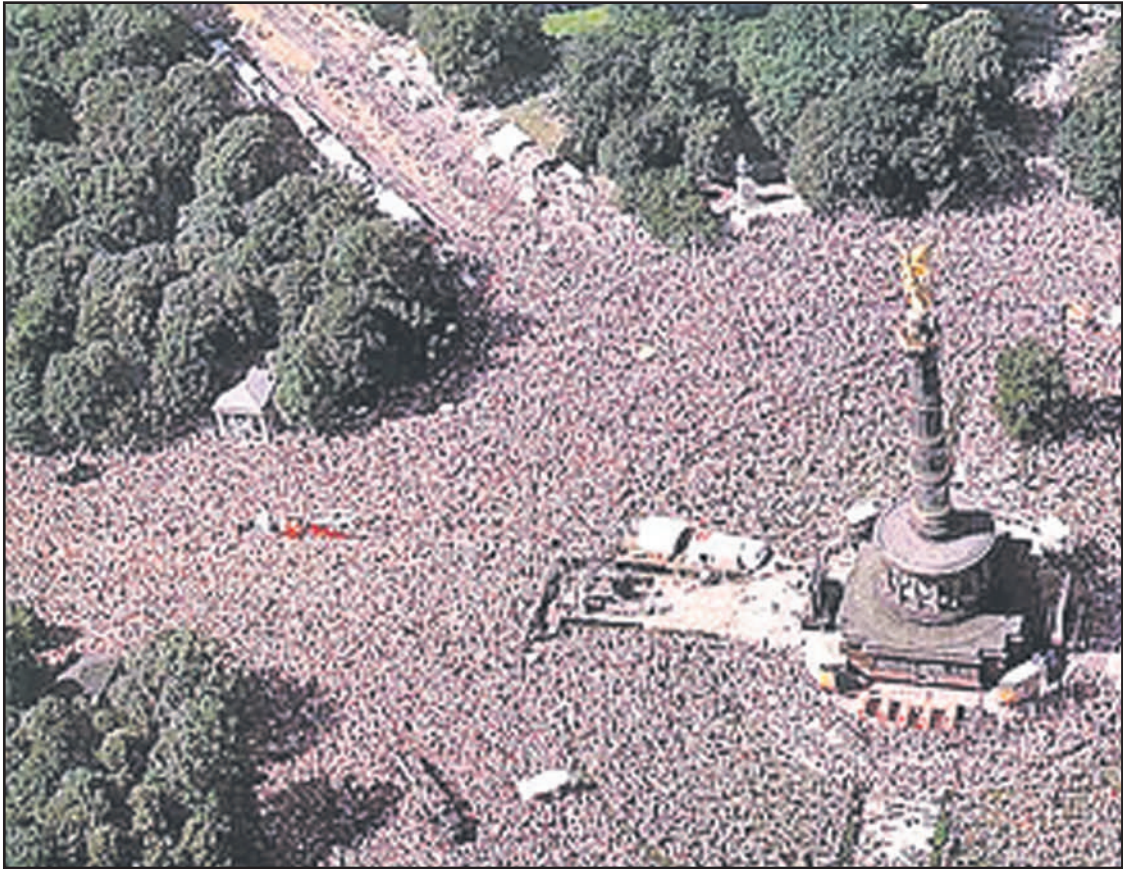
Herdenking in Chili voor tijdperk Pinochet



De Chileense president Michelle Bachelet. Haar vader werd beschuldigd van hoogverraad en vond de dood in de gevangenis na te zijn opgepakt door Pinochets geheime politie.

SANTIAGO — Vanaf dit jaar is 30 oktober de Nationale Dag van Slachtoffers van Politieke Executies in Chili. De Chileense president Michelle Bachelet tekende gisteren het decreet voor het instellen van weer een herdenkingsdag rond Pinochets regime (1973-1990). Naar schatting bijna drieduizend mensen zijn om het leven gebracht door het militaire regime van generaal Augusto Pinochet dat in 1973 met een bloedige staatsgreep aan de macht kwam. Twee jaar geleden riep Bachelet de Nationale Dag van de Verdwenenen in het leven, 11 maart. De centrumlinkse Bachelet zei gisteren tot nabestaanden dat ze dacht "dat het belangrijk is om een geëigende manier te hebben om de landgenoten te gedenken die het slachtoffer zijn geworden van de wreedheid van een tijd die we niet opnieuw mogen beleven en om onze toewijding mensenrechten na te leven, weer te bevestigen". De familie Bachelet is een slachtoffer van het militaire regime. Haar vader, luchtmachtgeneraal Alberto Bachelet, werd beschuldigd van hoogverraad en vond de dood in de gevangenis na te zijn opgepakt door Pinochets geheime politie. Bachelet en haar moeder werden zonder vorm van proces vastgezet en weken na hun vrijlating uit naar het buitenland. De huidige president keerde in 1979 terug naar Chili. Pinochet bleef tot in 1990 aan de macht en overleed eind 2006.

Duitsland krijgt weer Love Parade



Met rond 1,6 miljoen bezoekers vestigde de Love Parade van 2008 in Dortmund een nieuw record.

DUISBURG — In Duitsland wordt volgend jaar weer een Love Parade gehouden, namelijk in Duisburg dichtbij Venlo. Dat maakte de organisatie gisteren bekend. Het grootscheepse muziekevenement was dit jaar afgelast. De parade had in Bochum moeten plaatsvinden. Maar

deze stad in het Ruhrgebied kon het verwachte aantal van ruim één miljoen deelnemers eenvoudig niet herbergen, stelde de organisatie. Met rond 1,6 miljoen bezoekers vestigde de Love Parade van 2008 in Dortmund een nieuw record. Dj's uit zeker vijftien landen, onder wie

Armin van Buuren en Paul van Dyk, vermaakten de massa.

Het feest voor techno- en dancieliefhebbers was jarenlang in Berlijn. Maar wegens problemen met de vergunning begon de organisatie in 2007 in het Ruhrgebied.